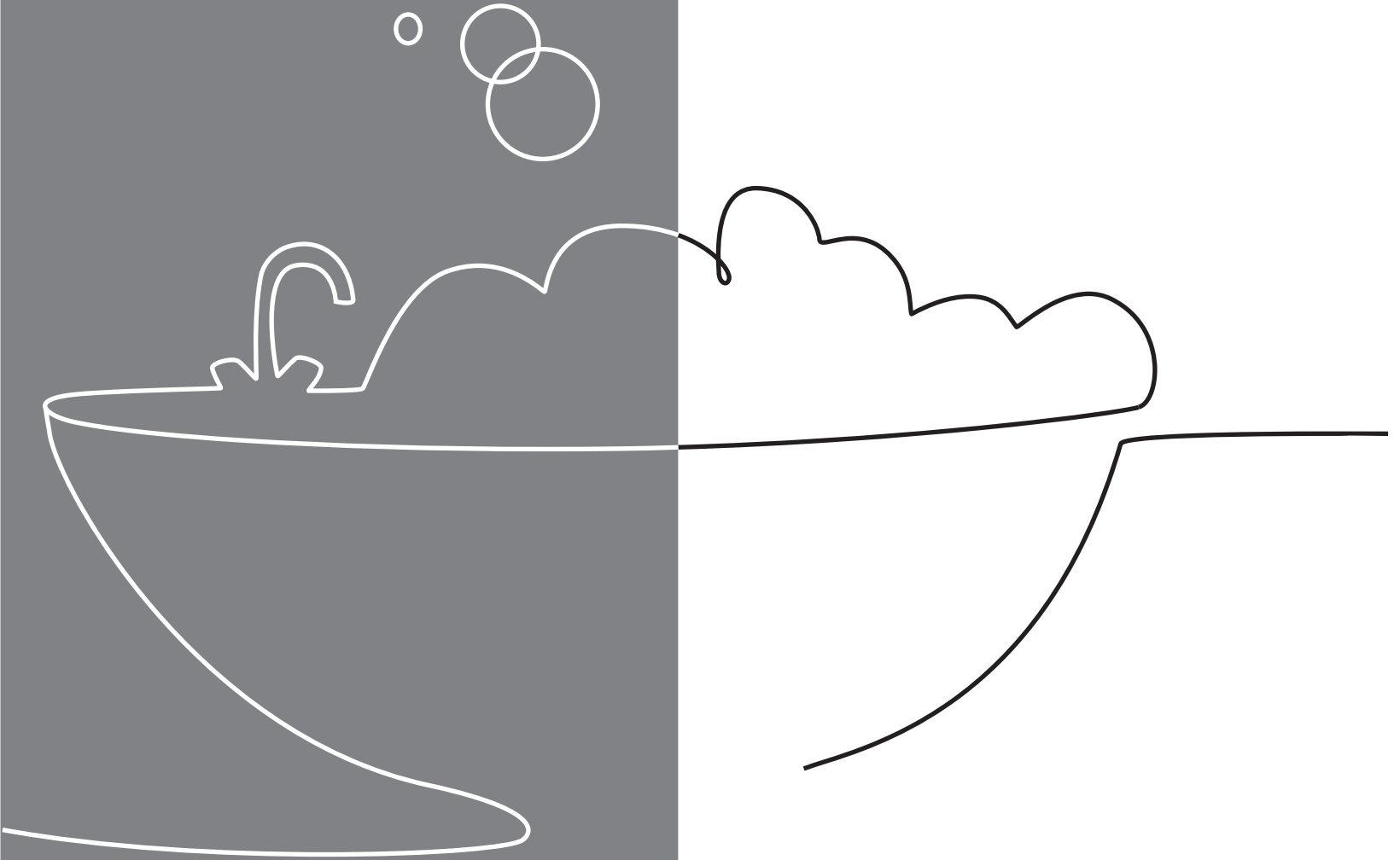




Saunier Duval
Siempre a tu lado

Opalia Confort

Manuales de Usuario



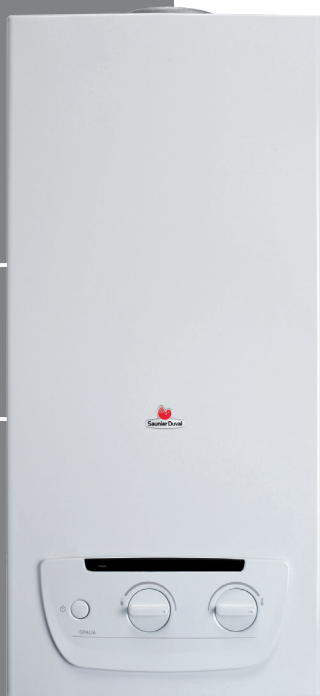
ES



Saunier Duval

Instrucciones de uso

Calentador instantáneo de agua
a gas/Opalia C 6 E





ÍNDICE

LEA DETENIDAMENTE ANTES DEL USO

1	Léame	3
	1.1 Bienvenido.....	3
	1.2 Guía de inicio rápido para el usuario.....	4
	1.3 Registro de la garantía.....	5
2	Presentación del aparato	5
	2.1 Descripción del aparato	5
	2.2 Características especiales del producto	6
3	Documentación del producto	6
	3.1 Almacenamiento de documentos.....	6
	3.2 Explicación de los símbolos.....	6
4	Seguridad.....	7
	4.1 Qué hacer si huele a gas	7
	4.2 Recomendaciones de seguridad	7
	4.3 Normas de seguridad	8
5	Garantía	9
6	Reciclaje.....	11

CÓMO UTILIZAR EL APARATO

7	Uso del aparato.....	12
	7.1 Vista general.....	12
	7.2 Medidas previas a la puesta en marcha.....	12
	7.3 Conexión/desconexión	12
	7.4 Preparación de agua caliente	13
	7.5 Ajuste de la potencia del aparato.....	14

¿NECESITA AYUDA?

8	Eliminación de averías.....	15
9	Puesta fuera de funcionamiento	16
10	Protección contra congelación	17
11	Cambio de la batería	17
12	Mantenimiento y revisión del aparato	18
	12.1 Requisitos del lugar de instalación	18
	12.2 Mantenimiento.....	18
	12.3 Limpieza.....	18

ES

ÍNDICE

12.4	Revisión periódica	18
12.5	Piezas de repuesto	19
13	Consejos para ahorrar energía	19
14	Regulaciones	20
15	Mantenimiento y servicio técnico oficial	20

LEA DETENIDAMENTE ANTES DEL USO

1 Léame

1.1 Bienvenido

Gracias por haber elegido un calentador de agua a gas Saunier Duval.

Su calentador de agua a gas ha superado una gran cantidad de comprobaciones de control de la calidad, en relación tanto con componentes individuales como con el funcionamiento general del aparato. Esto quiere decir que podemos estar seguros de que nuestros productos están en perfecto estado de funcionamiento cuando salen de la fábrica.

Cada calentador de agua a gas es único: tiene un número de serie de fábrica que nos permite hacerle un seguimiento en cada etapa de producción y supervisar todas las comprobaciones realizadas. Es como el documento nacional de identidad de su calentador de gas. Téngalo siempre a mano para poder mostrárselo a su Técnico del Servicio Oficial.

Es muy importante que solicite la garantía gratuita que hay disponible para su calentador de agua a gas. Es una garantía que puede obtener a través del Técnico del Servicio Oficial o mediante los diversos métodos de contacto que hemos puesto a su disposición.

Además, en Saunier Duval proporcionamos una línea telefónica de servicio al cliente para recopilar sus comentarios, sugerencias y otras observaciones. Sus opiniones nos ayudan a mejorar la calidad de nuestros productos y nuestro servicio al cliente.

Finalmente, le animamos a leer detenidamente los siguientes capítulos, en los que encontrará más información y un resumen de todo lo que necesita saber para el correcto funcionamiento de su aparato.








Agradeciéndole de antemano su colaboración y esperando que disfrute de su calentador de agua a gas, Saunier Duval le da la bienvenida.

Llame al 902 45 55 56, teléfono de Atención al Cliente de Saunier Duval.

1.2 Guía de inicio rápido para el usuario

Hemos diseñado esta Guía de inicio rápido para el usuario para que pueda empezar a utilizar su aparato inmediatamente.

Esta Guía de inicio rápido para el usuario asume que el aparato ha sido instalado y puesto en servicio por personal cualificado.

 <p>Botón de conexión/desconexión</p> <p>Presione el botón para encender o apagar el aparato</p>	 <p>Indicador de funcionamiento del aparato</p>  <p>Compruebe que el indicador LED verde se enciende cuando hay caudal de agua</p>
 <p>Selector de potencia</p>  <p>Actúa directamente sobre el caudal de gas. Para aumentar la potencia, gire el control hacia la izquierda Para reducir la potencia, gire el control hacia la derecha</p>	 <p>Selector de temperatura</p>  <p>Actúa directamente sobre el caudal de agua. Para aumentar la temperatura, gire el control hacia la derecha Para reducir la temperatura, gire el control hacia la izquierda</p>
<ul style="list-style-type: none"> - El calentador de agua a gas no debe instalarse en un lugar que no cumpla la normativa vigente. - Lea las normas técnicas antes de instalar el calentador de agua a gas. - Lea las normas de uso antes de poner en servicio el calentador de agua a gas. 	



No olvide leer los capítulos “Seguridad” y “Garantía”, en los que encontrará información importante para su seguridad.

ES

Cada calentador de agua a gas Saunier Duval es único y se identifica con un número de serie de fábrica de 28 dígitos. El número de serie de fábrica es como el número de la seguridad social del calentador de agua a gas: único e intransferible.

Encontrará el número de serie de su aparato en la placa de registro situada en el cortatirol del calentador de agua a gas.

El número de serie de su calentador de agua a gas también aparece en la solicitud de garantía.

Tenga siempre a mano el número de serie para poder mostrárselo al Técnico del Servicio Oficial cuando solicite asistencia.

1.3 Registro de la garantía

Desde el momento de la entrega, su calentador de agua a gas viene una garantía legal contra la falta de conformidad. El texto completo de la garantía y las condiciones específicas relacionadas se indican en el Certificado de Garantía.

Encontrará su Certificado de Garantía en la documentación que Saunier Duval incluye con el calentador de agua a gas.

Puede obtener el Certificado de Garantía cuando se ponga en servicio el aparato.

También puede obtenerlo a través de los diversos métodos de contacto que hemos puesto a su disposición y se lo enviaremos automáticamente a su casa:

- en nuestro sitio web www.saunierduval.es
- a través de nuestro teléfono de Atención al Cliente 902 45 55 56

Todo lo que tiene que hacer es introducir sus datos y los del aparato: no olvide incluir el número de serie de su calentador de agua a gas.

Recuerde: el periodo de garantía empieza a correr en el momento en que el calentador comienza a funcionar. Para disfrutar de la garantía de su aparato en su totalidad, debe registrar su solicitud de garantía en un plazo de 30 días a contar desde la puesta en servicio.

Llame al número de teléfono 902 45 55 56 para el Servicio de Atención al Cliente de Saunier Duval.

2 Presentación del aparato

2.1 Descripción del aparato

Los aparatos Opalia C 6 E se entregan listos para conectar, sólo deben instalarse las conexiones y el circuito de evacuación de gases.

Los aparatos deben conectarse a un circuito de evacuación de gases con tiro natural (chimenea).

Disponen de un dispositivo automático de encendido y vigilancia del quemador principal; de ese modo se elimina el consumo de gas que ocasionaría una llama de combustión continua.

En los calentadores instantáneos de agua a gas, el suministro de corriente necesario para el encendido electrónico procede de una pila.

Los aparatos están pensados para una instalación al aire libre o en un recinto convenientemente ventilado y separado del espacio destinado a la vivienda. En estos casos se debe proporcionar la protección suficiente contra lluvia y heladas.

Los calentadores instantáneos de agua a gas disponen de un sensor de salida de gases, que interrumpe el suministro de gas al quemador en caso de avería en el conducto de evacuación de gases.

Los calentadores instantáneos de agua a gas están equipados con un termostato de seguridad que impide que el aparato siga funcionando en caso de sobrecalentamiento del serpentín.

Los aparatos pueden adaptarse al tipo de gas disponible. Para la transformación del aparato a otros tipos de gas, consulte a su instalador.

Después de la instalación, el instalador ha anotado la denominación exacta de su aparato en las instrucciones de instalación

en la tabla del apartado 17 con referencia al tipo de gas utilizado.

2.2 Características especiales del producto

La potencia máxima del aparato puede preseleccionarse en función de las necesidades entre el 50% y el 100%. Dentro del margen de potencia preseleccionada se adapta la cantidad de gas de forma continua a la cantidad de agua.

Mediante estas características de equipamiento se consiguen las siguientes ventajas en la aplicación:

- El aparato consume únicamente la cantidad de gas necesaria en el momento. De ese modo se alcanza una temperatura constante de salida en todo el ámbito de la toma de agua del aparato.
- Se pueden utilizar griferías termostáticas y grifos monomando sin ningún tipo de limitación.
- Los aparatos pueden utilizarse también para el suministro de agua en pequeñas cantidades, p. ej. en bidets, ya que se pueden distribuir cantidades de agua caliente a partir de 1,9 l/min con una temperatura constante de salida.
- Los aparatos pueden utilizarse también sin problemas en sitios con baja presión de suministro (a partir de 0,15 bares).
- La operación manual de encendido no es necesaria.

3 Documentación del producto

3.1 Almacenamiento de documentos

- Guarde este manual cerca del aparato para futuras consultas. Si se muda, asegúrese de que este manual esté cerca del aparato para que los nuevos propietarios puedan consultarlo.
- Lea estas instrucciones y sígalas paso a paso para utilizar su aparato de forma segura y eficiente.

No puede aceptarse ninguna responsabilidad por daños debidos al incumplimiento de las instrucciones de este manual.

3.2 Explicación de los símbolos



PELIGRO: Riesgo de lesiones.



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica.



ATENCIÓN: Riesgo de daños en el equipo o sus inmediaciones.



IMPORTANTE: Información útil.

4 Seguridad

4.1 Qué hacer si huele a gas

Si huele a gas:

- No busque escapes de gas con una llama desnuda, por ejemplo, cerillas o mecheros.
- No fume.
- No accione ningún interruptor eléctrico, teléfono ni ningún objeto que pueda producir una chispa.
- Abra inmediatamente puertas y ventanas para ventilar la propiedad.
- Aísle su suministro de gas en la válvula de aislamiento de seguridad del gas.
- Alerta a los demás ocupantes del edificio.
- Abandone la casa.
- Llame al número de emergencia de su proveedor de gas.

4.2 Recomendaciones de seguridad

Debe cumplir las siguientes recomendaciones e indicaciones de seguridad:

- Nunca intente manipular los dispositivos de seguridad.
- No intente modificar el aparato ni su entorno inmediato, ya que puede afectar al uso seguro del aparato.
- No dañe ni retire las juntas ni ningún componente bajo ninguna circunstancia.
- No realice nunca ninguna tarea de mantenimiento o reparación en el aparato usted mismo. Sólo el personal cualificado puede trabajar en el aparato.
- No permita que el aparato se utilizado por niños.

- No obstruya el sistema de evacuación de gases.

Ciertas mejoras en el hogar pueden afectar negativamente al funcionamiento de su aparato, por lo que debe pedir consejo a su instalador antes de llevar a cabo cualquier trabajo.

- No exponga el aparato a grandes humedades.
- No utilice ni almacene materiales explosivos o inflamables (p. ej. gasolina, aerosoles, disolventes, detergentes a base de cloro, pintura, pegamento, etc.) en el lugar en que esté instalado el aparato. En ciertas condiciones, estas sustancias pueden resultar corrosivas.
- No toque las superficies calientes del aparato tales como el conducto de salida, las conexiones hidráulicas, etc., ni siquiera después del funcionamiento del aparato porque, durante un cierto tiempo, estas superficies pueden estar calientes. Cualquier contacto con ellas puede ocasionar quemaduras o escaldaduras.
- Tenga cuidado al utilizar el grifo del agua caliente: El agua que sale del grifo puede estar muy caliente.

Este aparato contiene piezas metálicas (componentes) que se deberán manipular y limpiar con cuidado, especialmente en los bordes.

- En caso de fuga de agua, corte inmediatamente el suministro de agua fría al aparato y deje que un profesional cualificado repare la fuga.
- No almacene ni coloque artículos sobre el aparato.

4.3 Normas de seguridad

Es imprescindible que respete las siguientes indicaciones de seguridad y la normativa vigente.

¡Peligro de deflagración de compuestos de gas-aire inflamables!

- No utilice ni almacene materiales explosivos o fácilmente inflamables (p. ej. gasolina, pintura, etc.) en el lugar en que esté instalado el aparato.

¡Peligro de intoxicación por monóxido de carbono!

- El sensor de salida de gases no debe ponerse fuera de servicio en ningún caso. De lo contrario, si el tiro en la chimenea no es correcto, los gases quemados podrían retroceder de una manera incontrolada de la chimenea al lugar donde se encuentra instalado el aparato.

¡Peligro de intoxicación y explosión por fallos en el funcionamiento!

- Los dispositivos de seguridad no deben ponerse fuera de servicio en ningún caso, y tampoco se deben intentar manipular, ya que se pondría en peligro su correcto funcionamiento.

¡Peligro de daños causados por modificaciones inadecuadas!

En ningún caso acceda al interior del calentador, ni de otros componentes del equipo, ni los manipule usted mismo.

No intente nunca llevar a cabo usted mismo los trabajos de mantenimiento o reparación del aparato.

Para realizar cualquier modificación en el aparato o en su entorno, debe consultar siempre a su distribuidor especializado y autorizado, responsable de llevar a cabo estas tareas. Por ello, no debe realizar modificaciones:

- en el aparato,
- en el entorno del aparato,
- en los conductos de suministro de gas, aire de admisión y agua
- ni en los conductos de evacuación de gases.

La prohibición de realizar modificaciones también se extiende a las condiciones arquitectónicas del entorno del aparato, en tanto que estas pueden influir en la seguridad de funcionamiento del mismo. Varios ejemplos de ello son:

- No se deben cerrar los orificios de ventilación y purga en puertas, techos, ventanas y paredes, ni siquiera de forma provisional. No cubra, por ejemplo, ningún orificio de ventilación con prendas de vestir o similares. Si coloca revestimientos en el suelo, no debe taponar ni reducir el tamaño de los orificios de ventilación que se encuentran en la parte inferior de las puertas.
- No interfiera en la libre entrada de aire en el aparato. En este sentido, ponga especial cuidado en la eventual colocación de armarios, estanterías o similares bajo el aparato.
- La opción de panelar el aparato está sometida a la normativa de ejecución correspondiente. Consulte al respecto a su distribuidor especializado si desea colocar un revestimiento de ese tipo.
- Debe mantener libres los orificios de entrada de aire y evacuación de gases. Asegúrese, p. ej., de que se retiren después las cubiertas de los orificios al realizar trabajos.
- Los aparatos no deben instalarse en estancias donde se aspire aire mediante ventiladores para equipos de ventilación o equipos de calefacción por aire caliente (p. ej. campanas extractoras, secadoras)

- Si se instalan ventanas selladas con juntas, debe ocuparse de garantizar que siga entrando suficiente aire de combustión en el aparato tras consultarlo a su distribuidor especializado y autorizado.
- No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los instaladores especializados y autorizados, y el S.A.T. oficial de fábrica, están autorizados a modificar las piezas precintadas.

Evitar el riesgo de escaldadura

- El agua que sale del grifo puede estar muy caliente.

Evitar el riesgo de daños

- No utilice sprays, disolventes, detergentes con cloro, pintura, colas, etc. cerca del aparato. Estas sustancias pueden causar corrosión en condiciones desfavorables (también en el equipo de evacuación de gases).

Instalación y ajuste

- La instalación del equipo debe ser llevado a cabo exclusivamente por personal instalador cualificado. Éste asumirá la responsabilidad de una instalación y una puesta en marcha correctas. El S.A.T. oficial será quien deba ocuparse de la inspección/mantenimiento y reparación del aparato, así como de las modificaciones en la regulación de la cantidad de gas.

5 Garantía

De acuerdo con lo establecido en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, el vendedor responde de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis meses siguientes a la entrega del equipo, salvo que acredite que no existían cuando el bien se entregó. Si la falta de conformidad se manifiesta transcurridos seis meses desde la entrega, el usuario deberá probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen.

Saunier Duval ofrece al usuario final la garantía contemplada en el Real Decreto Legislativo 1/2007. Adicionalmente, Saunier Duval amplía la garantía legal ofreciendo una garantía total sobre las piezas de sus máquinas durante los dos primeros años, a contar desde la fecha de la entrega del bien. Esta garantía comercial, adicional a la legal, se aplica con independencia de que la falta de conformidad existiera o no en el momento de la venta del bien y cubre el valor de las piezas de repuesto sustituidas.

Condiciones de Garantía

La garantía ofrecida por Saunier Duval se aplicará bajo las siguientes condiciones:

- El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para la venta e instalación en España siguiendo todas las normativas aplicables vigentes.
- Salvo prueba en contrario se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquieren.
- El aparato haya sido instalado por un técnico cualificado de conformidad con la normativa vigente de instalación.
- El aparato se utilice para uso doméstico (no industrial), de conformidad con

ES

LEA DETENIDAMENTE ANTES DEL USO

las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento del fabricante.

- El aparato no haya sido manipulado durante el periodo de garantía por personal ajeno a la red de Servicios Técnicos Oficiales.
- Los repuestos que sean necesarios sustituir serán los determinados por nuestro Servicio Técnico Oficial y en todos los casos serán originales Saunier Duval.
- La reparación o la sustitución de piezas originales durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación de dicho periodo de garantía.
- El consumidor deberá informar a Saunier Duval de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a DOS MESES desde que tuvo conocimiento.

La garantía queda sin efecto en los siguientes supuestos:

- Inadecuado uso del bien o incumplimiento de las indicaciones contenidas en el Libro de Instrucciones y demás documentación facilitada al efecto con el equipo, respecto a su instalación y mantenimiento.
- La no observancia de las instrucciones de protección contra heladas.
- Las averías producidas por causas de fuerza mayor, tales como, entre otros, fenómenos atmosféricos, geológicos, utilización abusiva y supuestos análogos.
- Sobrecarga de cualquier índole: agua, electricidad, gas y supuestos análogos.
- Cualquier avería, defecto o daño generado en el equipo, cuando tenga por origen la entrada en el mismo de componentes, sustancias, piedras, suciedad o cualquier otro elemento, introducidos en la caldera, por medio de las redes de suministro que acceden a la misma: agua, gas o supuestos análogos.

6 Reciclaje

La mayor parte del aparato está hecha de materiales reciclables.

Recomendamos reciclar de forma responsable el embalaje en el que viene este aparato.

Su calentador instantáneo de agua a gas, así como todos los accesorios, no deben arrojarse a la basura doméstica. Encárguese de que el aparato antiguo y, dado el caso, los accesorios existentes, se eliminen adecuadamente.

Deseche las baterías gastadas de forma adecuada; llévelas a lugares de recolecta y no las arroje a la basura doméstica.

La eliminación del embalaje de transporte la llevará a cabo el instalador especializado que haya realizado la instalación.



Respete la normativa legal nacional vigente.

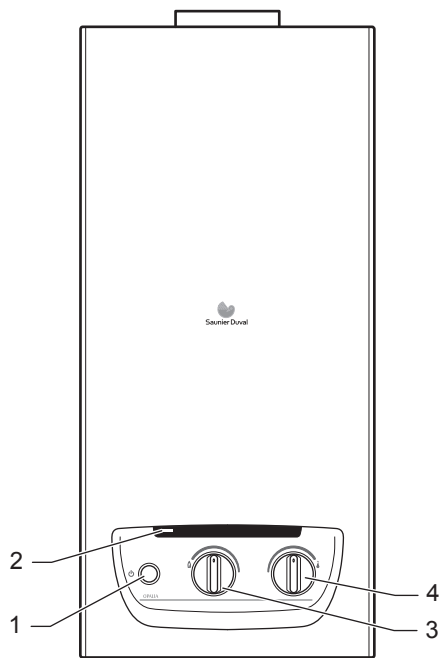


Al seguir esta directiva, estará actuando en el mejor interés del medio ambiente y contribuyendo a la conservación de los recursos naturales y la protección de la salud humana.

CÓMO UTILIZAR EL APARATO

7 Uso del aparato

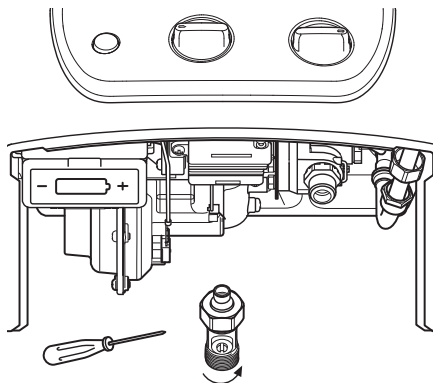
7.1 Vista general



Leyenda

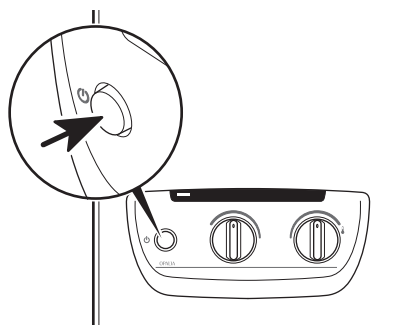
- 1 Botón de encendido/apagado
- 2 Indicador de funcionamiento del aparato
- 3 Selector de potencia
- 4 Selector de temperatura

7.2 Medidas previas a la puesta en marcha



- Abra la llave de paso del gas de la instalación.
- Abra la válvula de cierre (5) que se encuentra en la conexión de agua fría girando el tornillo con un destornillador plano (un cuarto de vuelta).

7.3 Conexión/desconexión



- Presione el interruptor principal.
- Gire el mando de potencia hasta la potencia deseada. El calentador instantáneo de agua a gas está preparado para funcionar.



*En caso de que haya fugas en el área de la tubería del agua caliente entre el aparato y los puntos de toma, cierre inmediatamente con un destornillador la llave de paso de agua fría del aparato, véase apartado 9.
Deje que su instalador especializado y autorizado elimine las fugas.*



También puede estar sucio el filtro del grifo de agua. Puede desmontarlo para limpiarlo. En caso de que esté cubierto de cal, recomendamos su tratamiento con un producto que disuelva la cal (p. ej. vinagre).

El calentador instantáneo de agua a gas se apaga automáticamente, cuando cierra el grifo de agua.

7.4 Preparación de agua caliente

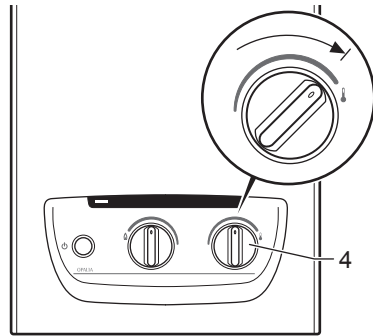
7.4.2 Ajuste de la temperatura del agua

7.4.1 Apertura del grifo de agua caliente



Peligro de escaldadura. El agua que sale del grifo puede estar muy caliente.

- Abra el grifo de agua caliente en el punto de distribución, p. ej. lavadero, fregadero, para que el calentador instantáneo de agua caliente se ponga en marcha automáticamente para suministrar agua caliente.
- Mientras el quemador está en funcionamiento, el LED de funcionamiento brilla en color verde.



Con el selector de temperatura (4) podrá variar la temperatura del agua:

- Si gira el selector de temperatura (4) hacia la derecha: aumento de la temperatura.
- Si gira el selector de temperatura (4) hacia la izquierda: descenso de la temperatura.

También puede modificar la temperatura del agua cuando ya ha abierto el grifo.



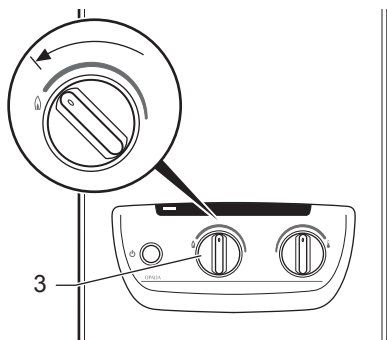
En caso de que no se encendiera su calentador instantáneo de agua a gas al abrir el agua caliente, asegúrese de que la llave de cierre de la instalación de gas esté totalmente abierta o el interruptor principal se encuentre en la posición de CONEXIÓN.

7.5 Ajuste de la potencia del aparato

7.5.1 Preselección de potencia

La potencia del aparato se puede preseleccionar mediante el mando de potencia (3) entre el 50% y el 100% de la potencia calorífica nominal.

Reduciendo la potencia del aparato o adaptando el consumo real de potencia, puede alcanzar una temperatura inferior de temperatura de salida para lograr un ahorro energético.



- Gire el mando de potencia (3) hacia la derecha: la potencia disminuye.
- Gire el mando de potencia (3) hacia la izquierda: la potencia aumenta.

¿NECESITA AYUDA?

8 Eliminación de averías

En este apartado se muestran todos los códigos de avería que pueden aparecer junto con las soluciones pertinentes que PUEDE llevar a cabo el USUARIO para restaurar el funcionamiento del aparato: ...). Los demás códigos de fallo DEBE resolverlos únicamente un técnico cualificado.

Avería	Causa	Reparación
Sin funcionamiento, No se enciende ningún indicador LED.	Baterías descargadas	Sustituya las baterías por otras nuevas. Asegure el suministro de gas. Asegúrese de que está abierta la llave de paso del gas. Si la avería continúa, póngase en contacto con su instalador especializado.
	Se ha interrumpido el suministro de gas. Aire en el conducto de suministro de gas.	Asegure el suministro de gas. En el caso de gas licuado: Sustituya la bombona de gas vacía por una llena, en caso necesario. Asegúrese de que está abierta la llave de paso del gas. Abra y cierre varias veces el grifo de agua para purgar el aire de los conductos de gas. Si la avería continúa, póngase en contacto con su instalador especializado.
El aparato se pone fuera de funcionamiento	Las baterías están bajas de carga. El dispositivo de seguridad está averiado.	Asegúrese de que está abierta la llave de paso del gas. Sustituya las baterías descargadas por otras nuevas. Póngase en contacto con su instalador especializado.
	Activación del sensor de salida de gases	El aparato se volverá a poner en marcha transcurridos 10 minutos. Si la avería continúa, póngase en contacto con su instalador especializado

Si el aparato ha sido bloqueado por el dispositivo de seguridad, sólo podrá volver a encender automáticamente, cuando haya “eliminado la avería”.

Para la “eliminación de averías”, deberá bien

- cerrar el grifo de agua y volverlo a abrir sin accionar el interruptor principal, o bien
- dejar abierto el grifo de agua, y apagar y volver a encender el aparato pulsando dos veces el interruptor principal (1).

Especialmente en la primera puesta en marcha y tras un periodo prolongado de inactividad deberá “rearmar” el aparato varias veces antes de que se vuelva a encender automáticamente.

Cuando se haya eliminado la avería, el calentador instantáneo de agua a gas se vuelve a encender automáticamente.

Si después de aplicar estos consejos básicos el aparato sigue sin funcionar, déjelo apagado y póngase en contacto con un técnico cualificado.



¡Peligro de daños causados por modificaciones inadecuadas!

En ningún caso acceda al interior del calentador, ni de otros componentes del equipo, ni los manipule usted mismo.

No intente nunca llevar a cabo usted mismo los trabajos de mantenimiento o reparación del aparato.

Vuelva a poner en marcha el calentador instantáneo de agua a gas sólo cuando un instalador especializado haya eliminado la avería.

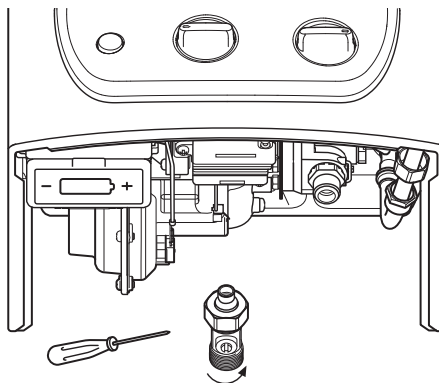


¡Peligro de intoxicación por monóxido de carbono!

En caso de que el conducto de salida de gases o la chimenea estén obstruidos parcial o totalmente, si se dan condiciones desfavorables de tiro continuamente, podrían salir los gases quemados de forma incontrolada de la chimenea y volver hacia el lugar en que está instalado el aparato.

El sensor de salida de gases no debe ponerse fuera de servicio en ningún caso, y tampoco se debe intentar manipular.

9 Puesta fuera de funcionamiento

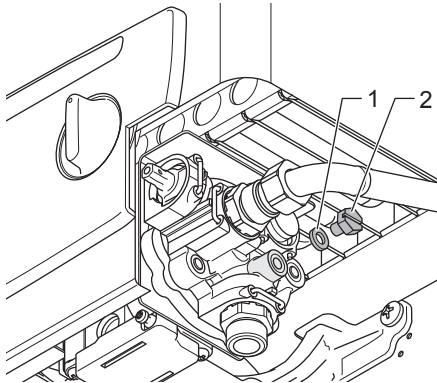


- Desconecte el calentador pulsando el interruptor general de forma que salga de la posición de DESCONEXIÓN.
- Cierre la llave de paso del gas de la instalación.
- Ahora se ha cerrado el suministro de gas hacia el quemador del calentador instantáneo de agua a gas.
- Cierre la llave de paso que se encuentra en la conexión de agua fría (5) girando el tornillo con un destornillador plano (un cuarto de vuelta).

10 Protección contra congelación

Si hay riesgo de congelación, debe evacuar el agua y el gas de su calentador instantáneo. En tal caso, por ejemplo, cuando sus tuberías de agua corran peligro de congelarse.

- Cierre el suministro de gas.
- Cierre el suministro de agua.



- Suelte el tornillo hexagonal (2) para realizar el vaciado.
- Abra todos los grifos de agua caliente conectados al calentador instantáneo de agua a gas, para que se vacíen completamente tanto el aparato como las tuberías.
- Deje los grifos de agua caliente abiertos y el tornillo de vaciado abierto hasta que vuelva a poner el aparato en funcionamiento después de que haya pasado el peligro de helada.



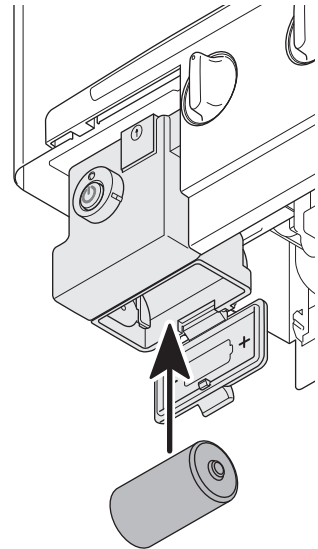
Al realizar el llenado posterior del calentador instantáneo de agua a gas, póngalo en funcionamiento únicamente cuando salga agua por los grifos de agua caliente después de abrir la llave de paso en la conexión de agua fría del aparato. De esta forma se garantizará que el calentador instantáneo de agua a gas esté lleno de agua.

11 Cambio de la batería

Cuando la batería (redonda tipo D/LR20) se haya agotado, deberá sustituirla.

- No utilice baterías recargables

El compartimento de la batería se encuentra en la parte inferior izquierda del aparato y es accesible sin necesidad de desmontar la carcasa del aparato.



- Abra la tapa del compartimento de la batería.
- Retire la batería gastada e inserte la nueva, según la señalización de la tapa del compartimento.



¡Peligro de explosión!

No intente recargar una batería descargada.

¡No caliente las baterías ni las arroje al fuego!

12 Mantenimiento y revisión del aparato

12.1 Requisitos del lugar de instalación

Los calentadores de agua a gas se instalan en una pared, preferentemente cerca de los puntos de distribución regulares y de la chimenea de la salida de gas.

Se pueden instalar, p. ej. en viviendas, sótanos, habitaciones de almacenamiento o habitaciones para finalidades múltiples. Consulte a su instalador especializado sobre las normativas nacionales vigentes que debe cumplir.

Está prohibido utilizar el calentador instantáneo a gas en vehículos. Las unidades que se instalan permanentemente de forma fija (denominada instalación estacionaria) no se consideran vehículos.

El lugar de instalación debe estar protegido, por regla general, contra heladas.

En caso de que no pueda asegurar este punto, tenga en cuenta las medidas de protección contra heladas.



No se necesita distancia entre el aparato y los componentes o piezas inflamables, ya que, si el aparato funciona con la potencia calorífica nominal, en la superficie de la carcasa existe una temperatura inferior a la máx. permitida de 85°C.

12.2 Mantenimiento

El requisito para una seguridad, una disposición para el servicio y una fiabilidad duraderas, además de una larga vida útil del aparato, es la inspección/el mantenimiento anual que realiza un técnico especializado.



¡Peligro de daños causados por manipulación inadecuada!

Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el calentador instantáneo de agua a gas.

Encárgueselo al S.A.T. especializado y autorizado. Se recomienda firmar un contrato de mantenimiento.

La omisión de mantenimiento puede influir en la seguridad del aparato y puede causar daños personales y materiales.

12.3 Limpieza



Antes de la limpieza, apague el aparato.

La carcasa del aparato puede limpiarse utilizando un detergente líquido suave con un paño húmedo y después con un paño seco para darle brillo.



No utilice ninguna forma de limpiador abrasivo o con disolvente, pues puede dañar la pintura.

12.4 Revisión periódica

Es importante realizar revisiones periódicas del aparato para prolongar su vida útil y hacer un uso seguro y eficiente del mismo.



Una revisión incorrecta o inadecuada puede afectar gravemente a la seguridad del aparato y puede dar lugar a lesiones.

Le recomendamos realizar una revisión anual de su aparato.

- Tales revisiones deberán hacerlas únicamente personal cualificado.

12.5 Piezas de repuesto

Para garantizar una vida útil segura y prolongada del producto, insista en utilizar únicamente piezas de repuesto genuinas del fabricante.

El Técnico del Servicio Oficial de Saunier Duval tendrá acceso inmediato a todas las piezas de repuesto originales para su calentador y todos los trabajos que realice tendrán las mejores garantías de seguridad, calidad y precio de Saunier Duval.

Las piezas de repuesto originales de Saunier Duval son las únicas que garantizan un funcionamiento correcto y salvaguardan la garantía de su aparato:

- Llame siempre a su Técnico del Servicio Oficial para cerciorarse de la seguridad que supone utilizar piezas originales.
- Solicite siempre piezas originales. Compruebe el precio de nuestros repuestos a través de la red de Servicio Técnico Oficial o llamando al 902 12 22 02.
- No acepte nunca piezas de repuesto con embalajes defectuosos o que lleguen en mal estado.

13 Consejos para ahorrar energía

Temperatura proporcional de agua caliente:
El agua debería calentarse sólo hasta la temperatura necesaria para su utilización. Toda temperatura superior a la requerida conlleva un consumo de energía innecesario. Temperaturas de agua superiores a 60°C ocasionan además, una precipitación excesiva de cal.

Manipulación adecuada del agua: Una manipulación adecuada del agua puede reducir considerablemente los gastos. Por ejemplo, ducharse en vez de bañarse: mientras que para llenar una bañera se necesitan aprox. 150 litros de agua, una ducha equipada con griferías modernas con ahorro de agua, necesitará un tercio de esta cantidad. Además: un grifo que gotea, gasta hasta 2000 litros de agua, una instalación de descarga del inodoro no estanca, gasta hasta 4000 litros de agua al año. En cambio, una nueva junta sólo cuesta unos céntimos.

14 Regulaciones

Este equipo se ha fabricado de acuerdo con las normas europeas actuales. Su instalación y uso deben llevarse a cabo teniendo en cuenta la normativa actual de cada país.

- Cualquier otra norma, regulación o documento cuyo cumplimiento se reconozca como obligatorio a nivel de la UE, nacional, regional o local.

15 Mantenimiento y servicio técnico oficial

La clave para conseguir seguridad, fiabilidad y un funcionamiento correcto durante muchos años es el mantenimiento anual llevado a cabo por nuestra red de Servicio Técnico Oficial. Solicite información sobre la amplia gama de ofertas de mantenimiento diseñada para usted.

Así, usted es la persona responsable de mantener la instalación de su hogar en perfecto estado, sometiéndola a una revisión anual. No olvide que, además de ser un requisito legal, el mantenimiento anual de su aparato proporciona numerosos beneficios: máxima seguridad, consumo reducido, vida útil más prolongada del aparato, reducción de la emisión de contaminantes y ajustes adecuados para la instalación, lo que le permite cumplir cómodamente la normativa actual.

Contrato de Mantenimiento con el Servicio Técnico Oficial de Saunier Duval.

La normativa vigente rige el mantenimiento de aparatos a gas, siendo obligatorio, como mínimo, realizar una comprobación y una limpieza al año siguiendo las indicaciones del fabricante.

Este requisito puede cubrirse con un Contrato de Mantenimiento con el Servicio Técnico Oficial de Saunier Duval.

Suscríbase al Servicio Técnico Oficial de Saunier Duval para este servicio para que el aparato pueda mantenerse en perfecto estado, proporcionándole los documentos oficiales necesarios para cumplir la normativa, dependiendo del tipo de contrato seleccionado.

Pida información sobre la ampliación de la garantía de su aparato y servicios especiales diseñados para su tranquilidad. Llame al 902 12 22 02.

Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el calentador instantáneo de agua a gas. Confíeselos siempre a la red de Servicio Técnico Oficial de Saunier Duval. Le recomendamos que obtenga un contrato de mantenimiento. Si no realiza el mantenimiento, la seguridad del aparato podría verse afectada y se podrían producir lesiones personales o daños en el material.



0020133049_00-10009300_00-09/11 Sujeto a cambios de ingeniería

SAUNIER DUVAL DICOSA, S.A.

Polígono Industrial Ugaldeguren 3,
parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

www.saunierduval.es

Atención al Cliente: 902 45 55 65
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02



Saunier Duval



Saunier Duval
Siempre a tu lado

Instrucciones de funcionamiento

Opalia C

Opalia C 11 Y-B (N-ES)

Opalia C 11 Y-B (BP-ES)



Contenido

Contenido

1	Seguridad	3
1.1	Advertencias relativas a la operación	3
1.2	Indicaciones generales de seguridad	3
2	Observaciones sobre la documentación	5
2.1	Consulta de la documentación adicional	5
2.2	Conservación de la documentación	5
2.3	Validez de las instrucciones	5
3	Descripción del aparato	5
3.1	Homologación CE	5
3.2	Número de serie	5
3.3	Datos en la placa de características	5
3.4	Elementos de mando	5
4	Funcionamiento	5
4.1	Revestimiento tipo armario	6
4.2	Preparación para la puesta en funcionamiento	6
4.3	Puesta en marcha del aparato	6
4.4	Encendido del producto	6
4.5	Obtención de agua caliente sanitaria	6
4.6	Ajuste de la temperatura de agua caliente	6
4.7	Ajuste de la potencia del producto	7
5	Solución de averías	7
5.1	Detección y solución de averías	7
5.2	Desbloqueo del producto	7
6	Cuidado y mantenimiento	7
6.1	Mantenimiento	7
6.2	Cuidado del producto	7
6.3	Sustitución de la pila	8
7	Puesta fuera de servicio	8
7.1	Puesta fuera de funcionamiento temporal del producto	8
7.2	Puesta fuera de funcionamiento definitiva del producto	8
7.3	Comportamiento en caso de peligro de heladas	8
8	Reciclaje y eliminación	9
9	Garantía y servicio de atención al cliente	9
9.1	Garantía	9
9.2	Servicio de Asistencia Técnica	9



1 Seguridad

1.1 Advertencias relativas a la operación

Clasificación de las advertencias relativas a la manipulación

Las advertencias relativas a la manipulación se clasifican con signos de advertencia e indicaciones de aviso de acuerdo con la gravedad de los posibles peligros:

Signos de advertencia e indicaciones de aviso

**Peligro**

Peligro de muerte inminente o peligro de lesiones graves

**Peligro**

Peligro de muerte por electrocución

**Advertencia**

peligro de lesiones leves

**Atención**

riesgo de daños materiales o daños al medio ambiente

1.2 Indicaciones generales de seguridad

1.2.1 Utilización adecuada

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede dar lugar a situaciones de peligro mortal o de lesiones para el usuario o para terceros, así como provocar daños en el producto u otros bienes materiales.

Los productos son calentadores instantáneos a gas y en esta función están previstos para la producción de agua caliente sanitaria.

La utilización adecuada implica:

- Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas del producto y de todos los demás componentes de la instalación.
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento recogidas en las instrucciones.

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son vigilados o han sido instruidos respecto al uso seguro del apa-

rato y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se considera inadecuada. También es inadecuado cualquier uso de carácter directamente comercial o industrial.

¡Atención!

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

1.2.2 Instalación únicamente por técnico especialista

Los trabajos de instalación, inspección, mantenimiento y reparación del aparato, así como los ajustes de gas, deben ser llevados a cabo exclusivamente por un instalador especializado.

1.2.3 Riesgo a causa de un manejo incorrecto

Por un manejo incorrecto se puede poner en peligro a sí mismo y a otras personas, y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Lea las presentes instrucciones y toda la documentación adicional detenidamente, especialmente el capítulo "Seguridad" y las advertencias.

1.2.4 Peligro de muerte por obstrucción o falta de estanqueidad en la tubería de evacuación de gases de combustión

Si huele a humo en el interior de un edificio:

- ▶ Abra del todo las puertas y ventanas accesibles y procure que se produzca una corriente.
- ▶ Apague el aparato.
- ▶ Avise a un técnico especialista.

1.2.5 Peligro de muerte por salida de gas

Si huele a gas en el interior de un edificio:

- ▶ Evite los espacios en los que huelen a gas.
- ▶ A ser posible, abra del todo las puertas y ventanas y procure que se produzca una corriente.

1 Seguridad



- ▶ Evite llamas abiertas (p. ej. mecheros o cerillas).
- ▶ No fume.
- ▶ No accione interruptores eléctricos, enchufes de toma de corriente, timbres, teléfonos ni interfonos.
- ▶ Cierre el dispositivo de bloqueo del contador de gas o el dispositivo de bloqueo principal.
- ▶ A ser posible, cierre la llave de paso del gas del aparato.
- ▶ Avise a otros vecinos sin usar el timbre.
- ▶ Abandone inmediatamente el edificio y evite que terceras personas entren en él.
- ▶ En cuanto haya salido del edificio, avise a la policía y los bomberos.
- ▶ Avise al servicio de guardia de la empresa suministradora de gas desde un teléfono situado fuera del edificio.

1.2.6 Peligro de muerte por sustancias explosivas e inflamables

- ▶ No utilice ni almacene sustancias explosivas o fácilmente inflamables (p. ej., gasolina, papel, pintura) en el local de instalación del aparato.

1.2.7 Peligro de muerte por falta de dispositivos de seguridad

La falta de algún dispositivo de seguridad (p. ej., válvula de seguridad, vaso de expansión) puede causar quemaduras graves y otras lesiones, p. ej., si se produce una explosión.

- ▶ Solicite a un profesional autorizado que le explique el funcionamiento y la ubicación de los dispositivos de seguridad.

1.2.8 Peligro de muerte por modificaciones en el producto o en el entorno del mismo

- ▶ No retire, puentee ni bloquee ningún dispositivo de seguridad.
- ▶ No manipule los dispositivos de seguridad.
- ▶ No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los profesionales autorizados y el Servicio de Atención al Cliente pueden modificar los componentes precintados.
- ▶ No efectúe modificación alguna:

- en el producto
- en los conductos de gas y agua
- en el conjunto de la instalación de gases de escape
- en elementos estructurales que puedan afectar a la seguridad del producto

1.2.9 Riesgo de intoxicación por suministro de aire de combustión insuficiente

Condiciones: Funcionamiento atmosférico

- ▶ Asegure un suministro de aire de combustión suficiente.

1.2.10 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión

- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.
- ▶ Encargue a un instalador especializado que repare las averías y los daños de inmediato.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.

1.2.11 Riesgos y daños por corrosión debido al aire de la habitación y de combustión inadecuados

Los sprays, disolventes, productos de limpieza con cloro, pinturas, adhesivos, sustancias con amoníaco, polvo, etc., pueden provocar corrosión en el producto y en el sistema de evacuación de gases de la combustión.

- ▶ Asegúrese de que el suministro de aire de combustión siempre esté libre de flúor, cloro, azufre, polvo, etc.
- ▶ Asegúrese de que no se almacenen productos químicos en el lugar de instalación.



2 Observaciones sobre la documentación

2.1 Consulta de la documentación adicional

- ▶ Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

2.2 Conservación de la documentación

- ▶ Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para:

Producto - Referencia del artículo

Opalia C 11 Y-B (N-ES)	0010013960
Opalia C 11 Y-B (BP-ES)	0010013961

3 Descripción del aparato

3.1 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

3.2 Número de serie

El número de serie se encuentra en el interior de la pared posterior. Puede leer el número de serie sin tener que desmontar la cubierta del producto.

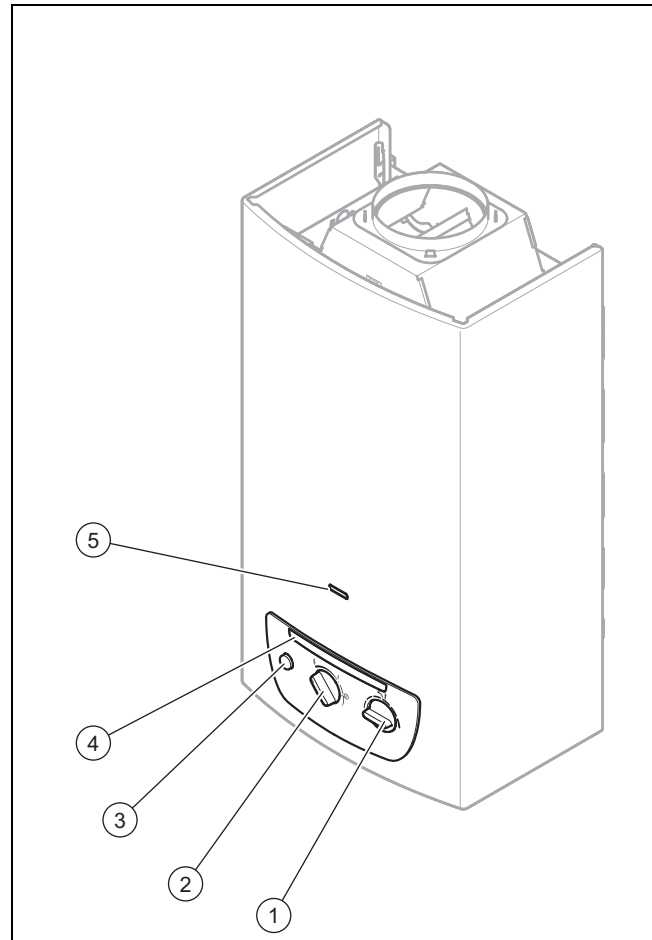
3.3 Datos en la placa de características

La placa de características viene montada de fábrica en la parte anterior, en el cortatiro, debajo del panel del producto.

Dato	Significado
C	Categoría del producto
11	Potencia en l/min
Y	con dispositivo de encendido y pila
Opalia	Serie del producto
Modelo B11 BS	Aparatos de gas autorizados
cat II	Aparato multigas
2H 3+	Categorías de gas homologadas
G20/30/31	Tipos de gas autorizados con presiones de conexión
P _{nom.}	Potencia calorífica máxima
P _{min.}	Potencia calorífica mínima
Q _{nom.}	Carga calorífica máxima
Q _{min.}	Carga calorífica mínima
P _w máx.	Presión de agua máxima autorizada

Dato	Significado
Homologación CE	→ Cap. "Marcado CE"
Número de serie	Pos. 7. ^a a 16. ^a = referencia del producto

3.4 Elementos de mando



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Selector de temperatura | 3 | Tecla del encendedor |
| 2 | Interruptor de encendido (10 niveles, del 50 al 100 %) | 4 | Cristal visor de la llama de encendido |

4 Funcionamiento



Advertencia

¡Peligro de escaldaduras por el agua caliente!

Una temperatura del agua caliente sanitaria mal ajustada y la presencia de agua muy caliente en las tuberías pueden causar escaldaduras.

- ▶ Compruebe la temperatura del agua caliente con la mano.

4 Funcionamiento

4.1 Revestimiento tipo armario

La opción de cubrir el producto con un armario está sometida a la normativa de ejecución correspondiente.

En caso de que desee optar por este tipo de revestimiento, póngase en contacto con una empresa instaladora. En ningún caso debe recubrir el producto por su cuenta.

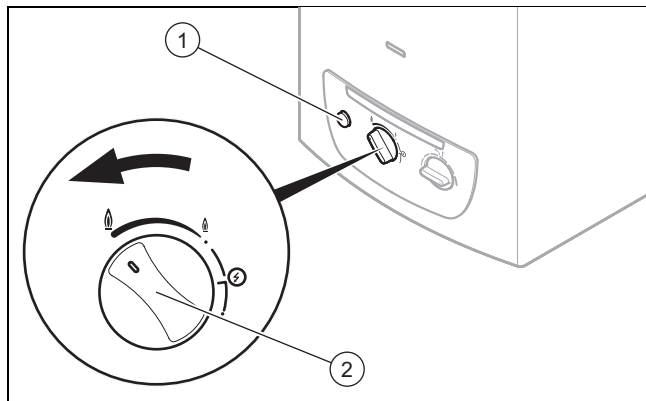
4.2 Preparación para la puesta en funcionamiento

1. Solicite al profesional autorizado que ha instalado el producto que le explique dónde se encuentran y cómo se manejan los dispositivos de bloqueo.
2. Abra la llave de paso del gas hasta el tope.
3. Abra la llave de paso de agua fría (a cargo del propietario).

4.3 Puesta en marcha del aparato

- ▶ Ponga el producto en funcionamiento solo cuando el revestimiento esté completamente cerrado.

4.4 Encendido del producto



1. Gire el interruptor de encendido (1) en sentido antihorario hasta la posición de encendido (rayo) y presiónelo.
2. Mantenga el interruptor de encendido presionado en esta posición y accione el encendido piezo (2) pulsándolo varias veces.
 - ◁ Cada vez que se acciona el encendido piezo se genera una chispa de encendido. La llama de encendido se enciende.
3. Una vez activada la llama de encendido, mantenga el interruptor de encendido en esta posición entre 10 y 15 segundos más.
4. Observe la llama de encendido a través de la mirilla. Si el producto ha estado fuera de servicio durante un período prolongado, es posible que se haya acumulado aire en el circuito de encendido de gas. En este caso repita el proceso de encendido.



Indicación

Si observa la presencia de fugas en el área del conducto de agua caliente sanitaria entre el producto y las tomas de agua, cierre inmediatamente la llave de paso de agua fría (a cargo del propietario).

Haga que un instalador especializado subsane las fugas.

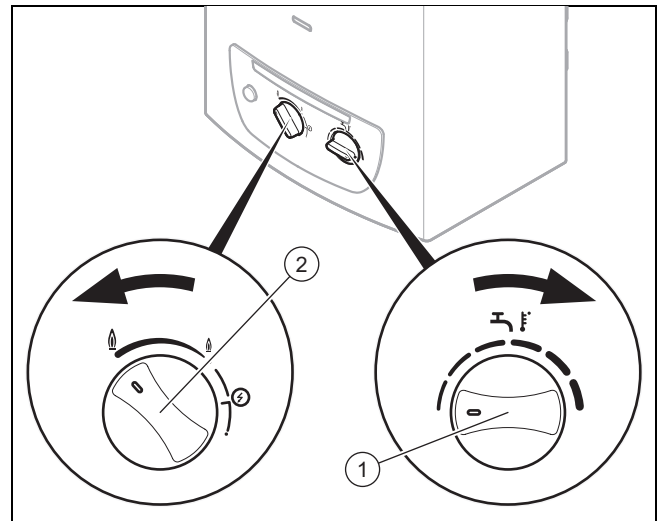
4.5 Obtención de agua caliente sanitaria

1. Abra el grifo de agua caliente en el punto de distribución.
 - ◁ El producto se pone en marcha automáticamente.

Condiciones: No sale agua caliente.

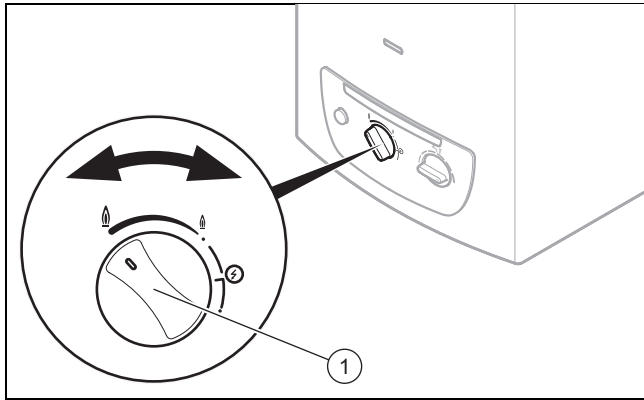
- ▶ Si hay una llave de paso instalada antes del grifo de agua caliente, asegúrese de que esté totalmente abierta.
 - ▶ Asegúrese de que la llama de encendido esté encendida.
 - ▶ Desmonte el filtro integrado en el grifo de agua caliente y compruebe si presenta suciedad o depósitos de cal.
 - ▶ Utilice un producto que disuelva la cal para eliminar los depósitos del filtro.
2. Cierre el grifo de agua caliente en el punto de distribución.
 - ◁ El producto deja de funcionar automáticamente.

4.6 Ajuste de la temperatura de agua caliente



1. Gire el selector de temperatura (1) en sentido horario para aumentar la temperatura del agua caliente sanitaria.
2. Gire el selector de temperatura en sentido antihorario para disminuir la temperatura del agua caliente sanitaria.
 - ◁ El producto mantiene constante la temperatura del agua caliente sanitaria, independientemente del caudal tomado.

4.7 Ajuste de la potencia del producto



1. Desde la posición de encendido, gire el interruptor de encendido (1) en sentido antihorario sin presionarlo para que el producto esté operativo.
 - El interruptor de encendido debe estar en una posición situada entre los símbolos de llama impresos. El símbolo de llama pequeño indica la potencia mínima del producto, mientras que el símbolo de llama grande marca la potencia máxima del producto.
 - La llama de encendido se mantiene encendida.
 - Una vez que el producto está operativo, se pone en funcionamiento automáticamente cuando se acciona un grifo de agua caliente.
2. Gire el interruptor de encendido en sentido horario para reducir la potencia del producto.
3. Gire el interruptor de encendido en sentido antihorario para aumentar la potencia del producto.
 - Puede ajustar la potencia del producto en diez niveles entre el 50 % y el 100 % del valor calorífico nominal y modificar la temperatura del agua caliente sanitaria independientemente del caudal.



Indicación

Al reducir la potencia máxima del producto disminuye la temperatura de salida y, por consiguiente, se ahorra energía. No obstante, la temperatura del agua disminuye si el caudal de la toma es elevado.

4.7.1 Modulación

En el rango entre el nivel de potencia preseleccionado y la potencia mínima posible del producto (aprox. un 40 %), la cantidad de gas se adapta automáticamente al caudal de la toma extraído de modo continuo; así se mantiene constante la temperatura de salida.

5 Solución de averías

5.1 Detección y solución de averías

Hay una avería si el producto no suministra agua caliente. En calidad de usuario solo puede proceder según se describe a continuación:

- ▶ Compruebe a través de la mirilla si hay llama de encendido.
- ▶ Si la llama de encendido se ha apagado, encienda el producto (→ Página 6) y vuelva a ajustar la potencia del producto (→ Página 7).
- ▶ Si la llama de encendido se apaga repetidamente o no se suministra agua caliente, póngase en contacto con un profesional autorizado para solucionar el problema.

5.2 Desbloqueo del producto

- ▶ Si un dispositivo de seguridad ha bloqueado el producto, espere unos 15 minutos y vuelva a poner el producto en funcionamiento.
- ▶ Si un dispositivo de seguridad bloquea repetidamente el producto o el producto no se pone en funcionamiento, póngase en contacto con un profesional autorizado para solucionar el problema.
- ▶ No vuelva a poner el producto en marcha hasta que un profesional autorizado haya solucionado el problema.

6 Cuidado y mantenimiento

6.1 Mantenimiento

Para garantizar la operatividad y seguridad de funcionamiento constantes, la fiabilidad y una vida útil prolongada del producto, es imprescindible encargar a un profesional autorizado una inspección y mantenimiento anuales del producto.

6.2 Cuidado del producto



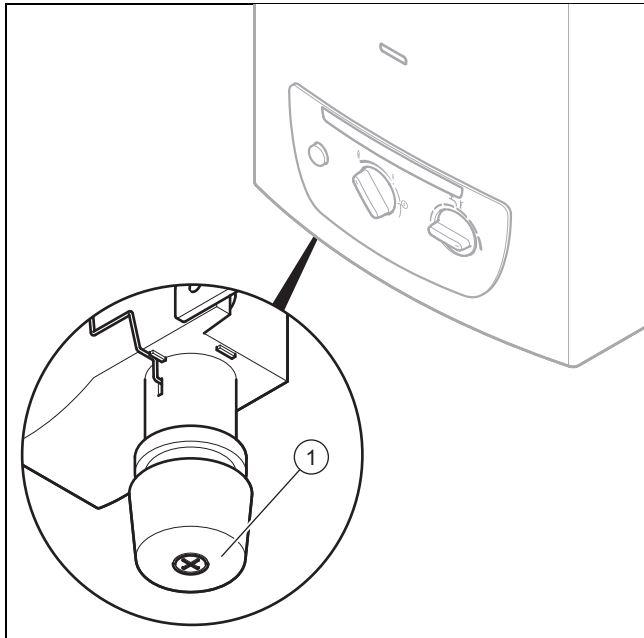
Atención

¡Riesgo de daños materiales por el uso de productos de limpieza inadecuados!

- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.
- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.

7 Puesta fuera de servicio

6.3 Sustitución de la pila



Peligro **Peligro de explosión por sobrecalentamiento de las pilas**

Las pilas descargadas pueden explotar al cargarlas o por sobrecalentamiento.

- ▶ No recargue las pilas descargadas.
- ▶ Asegúrese de que las pilas no entren en contacto con fuego ni se expongan a otras fuentes de calor.

1. Retire la tapa (1) del compartimento de la pila.



Indicación

Puede accederse al compartimento de la pila sin desmontar el revestimiento frontal.

2. Retire la pila antigua y ponga una pila nueva en el compartimento según las marcas de la tapa.

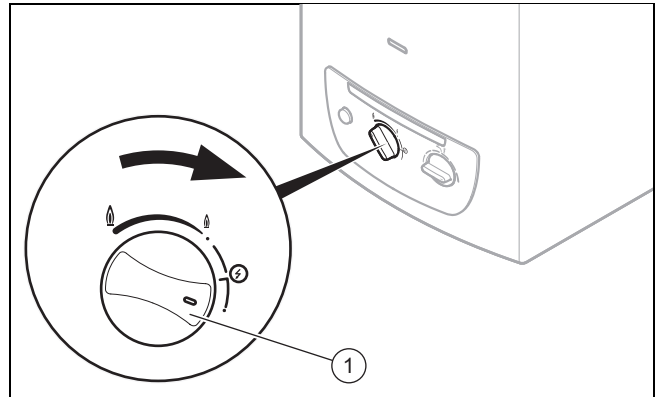


Indicación

Utilice únicamente pilas del tipo AAA.
No utilice pilas recargables.

7 Puesta fuera de servicio

7.1 Puesta fuera de funcionamiento temporal del producto

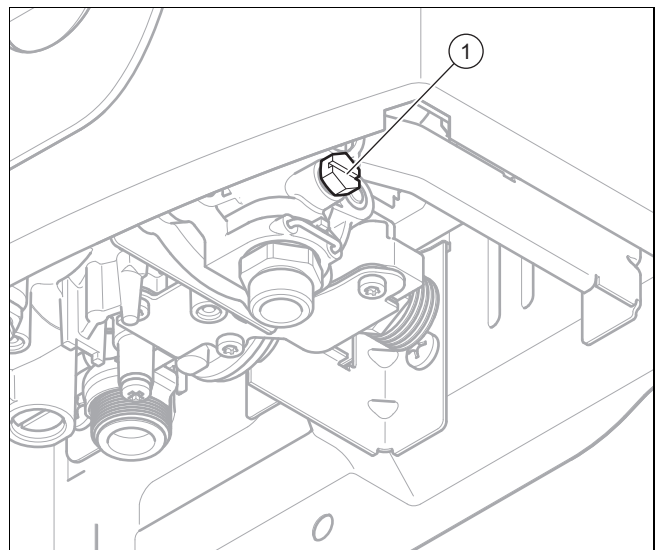


- ▶ Gire el interruptor de encendido (1) desde la posición de operatividad hasta el tope en sentido horario.
- ▶ Cierre la llave de paso del gas (a cargo del propietario).
 - ◁ Ahora se ha cerrado el suministro de gas hacia el quemador del calentador instantáneo a gas.
- ▶ Cierre la llave de paso de agua fría (a cargo del propietario).

7.2 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del producto

- ▶ Encargue a un profesional autorizado la puesta fuera de funcionamiento definitiva del producto.

7.3 Comportamiento en caso de peligro de heladas



Si existe peligro de heladas deberá proteger el producto de la congelación. Para ello deberá vaciar su calentador instantáneo a gas.

- ▶ Ponga el producto fuera de servicio (→ Página 8) temporalmente.
- ▶ Desenrosque el tornillo de vaciado (1).
- ▶ Abra todos los grifos de agua caliente conectados al producto para que se vacíen completamente tanto el producto como las tuberías.

- ▶ Deje abiertos los grifos de agua caliente y el tornillo de vaciado hasta que vuelva a poner el producto en funcionamiento, cuando ya no haya peligro de heladas.
- ▶ Cuando llene el producto posteriormente, no lo ponga en funcionamiento hasta que el agua salga sin burbujas de los grifos de agua caliente abiertos después de haber abierto la llave de paso de agua fría (a cargo del propietario).

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Saunier Duval proporciona a cada técnico al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 12 22 02 o en nuestra web www.saunierduval.es

8 Reciclaje y eliminación

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al instalador especializado que ha llevado a cabo la instalación del producto.



Si el producto está identificado con este símbolo:

- ▶ En ese caso, no deseche el producto junto con los residuos domésticos.
- ▶ En lugar de ello, hágalo llegar a un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos o electrónicos usados.



Si el producto tiene pilas marcadas con este símbolo, significa que estas pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

- ▶ En tal caso, deberá desechar las pilas en un punto de recogida de pilas.

9 Garantía y servicio de atención al cliente

9.1 Garantía

Consulte la información relativa a la garantía del fabricante en la dirección de contacto indicada al dorso.

9.2 Servicio de Asistencia Técnica

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval son mucho más:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su caldera y alargar la vida de la misma, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su caldera funciona correctamente.
- Cumplidores de la Ley. Le hacemos la revisión obligatoria con análisis de combustión y ponemos a su disposición el Libro Registro de Mantenimiento de su caldera.

Editor/Fabricante**Saunier Duval ECCI**

17, rue de la Petite Baratte – BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03

Téléphone 033 240 68-10 10 – Télécopie 033 240 68-10 53

distribuidor**Saunier Duval Dicoso, S.A.U.**

Pol. Industrial Apartado 37 – Pol. Ugaldeguren III P.22

48170 Zamudio

Teléfono 94 489 62 00 – Fax 94 489 62 72

Atención al Cliente 902 45 55 65 – Servicio Técnico Oficial 902 12 22 02

www.saunierduval.es

© Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.

**Saunier Duval**
Siempre a tu lado



Saunier Duval
Siempre a tu lado

Instrucciones de uso

OPALIA C 11



ÍNDICE

1.1	Operaciones necesarias y advertencias de seguridad antes de la instalación.....	3
1.2	Etiquetas de datos técnicos	5
Instalación.....		6
2.1	Principales instrucciones para la instalación.....	6
2.2	Elegir el lugar adecuado.....	6
2.3	Aireación.....	7
2.4	Conexión con la chimenea.....	8
2.5	Conexiones de chimenea incorrectas.....	10
2.6	Pasos para la instalación.....	11
2.7	Operaciones de conversión de gas.....	13
2.8	Control de fugas de gas.....	14
2.9	Fijación de la cubierta del cuerpo.....	14
2.10	Recomendaciones de mantenimiento.....	14
Manual Del Usuario.....		15
3.1	Puesta en marcha del aparato.....	15
3.2	Operaciones de conversión de gas.....	17
3.3	Localización de averías.....	18

LEER DETENIDAMENTE ANTES DEL USO

1 Léame

1.1 Bienvenido

Gracias por haber elegido un calentador de agua a gas Saunier Duval.

Su calentador de agua a gas ha superado una gran cantidad de comprobaciones de control de la calidad, en relación tanto con componentes individuales como con el funcionamiento general del aparato. Esto quiere decir que podemos estar seguros de que nuestros productos están en perfecto estado de funcionamiento cuando salen de la fábrica.

Cada calentador de agua a gas es único: tiene un número de serie de fábrica que nos permite hacerle un seguimiento en cada etapa de producción y supervisar todas las comprobaciones realizadas. Es como el documento nacional de identidad de su calentador de gas. Téngalo siempre a mano para poder mostrárselo al Servicio de Asistencia Técnica Oficial.

Es muy importante que solicite la garantía gratuita que hay disponible para su calentador de agua a gas. Es una garantía que puede obtener a través del SAT Oficial o mediante los diversos métodos de contacto que hemos puesto a su disposición.

Además, en Saunier Duval proporcionamos una línea telefónica de servicio al cliente para recopilar sus comentarios, sugerencias y otras observaciones. Sus opiniones nos ayudan a mejorar la calidad de nuestros productos y nuestro servicio al cliente.

Finalmente, le animamos a leer detenidamente los siguientes capítulos, en los que encontrará más información y un resumen de todo lo que necesita saber para el correcto funcionamiento de su aparato. Agradeciéndole de antemano su colaboración y esperando que disfrute de su calentador de agua a gas, Saunier Duval le da la bienvenida.

Llame al número de teléfono 902 45 55 56 para el Servicio de Atención al Cliente de Saunier Duval.

1.2 Registro de la garantía

Desde el momento de la entrega, su calentador de agua a gas viene una garantía legal contra la falta de conformidad. El texto completo de la garantía y las condiciones específicas relacionadas se indican en el Certificado de Garantía.

Encontrará su Certificado de Garantía en la documentación que Saunier Duval incluye con el calentador de agua a gas.

Puede obtener el Certificado de Garantía cuando se ponga en servicio el aparato.

También puede obtenerlo a través de los diversos métodos de contacto que hemos puesto a su disposición y se lo enviaremos automáticamente a su casa:

- en nuestro sitio web www.saunierduval.es
- a través de nuestro teléfono de Atención al Cliente 902 45 55 56

Todo lo que tiene que hacer es introducir sus datos y los del aparato: no olvide incluir el número de serie de su calentador de agua a gas.

Recuerde: el periodo de garantía empieza a correr en el momento en que el calentador comienza a funcionar. Para disfrutar de la garantía de su aparato en su totalidad, debe registrar su solicitud de garantía en un plazo de 30 días a contar desde la puesta en servicio.

Llame al número de teléfono 902 45 55 56 para el Servicio de Atención al Cliente de Saunier Duval.

1.3 Almacenamiento de documentos

- Guarde este manual cerca del aparato para futuras consultas. Si se muda, asegúrese de que este manual esté cerca del aparato para que los nuevos propietarios puedan consultarlo.
- Lea estas instrucciones y sígalas paso a paso para utilizar su aparato de forma

segura y eficiente.

No puede aceptarse ninguna responsabilidad por daños debidos al incumplimiento de las instrucciones de este manual.

1.4 Seguridad

Qué hacer si huele a gas

Si huele a gas:

- No busque escapes de gas con una llama desnuda, por ejemplo, cerillas o mecheros.
- No fume.
- No accione ningún interruptor eléctrico, teléfono ni ningún objeto que pueda producir una chispa.
- Abra inmediatamente puertas y ventanas para ventilar la propiedad.
- Aísle su suministro de gas en la válvula de aislamiento de seguridad del gas.
- Alerta a los demás ocupantes del edificio.
- Abandone la casa.
- Llame al número de emergencia de su proveedor de gas.

4.2 Recomendaciones de seguridad

Debe cumplir las siguientes recomendaciones e indicaciones de seguridad:

- Nunca intente manipular los dispositivos de seguridad.
- No intente modificar el aparato ni su entorno inmediato, ya que puede afectar al uso seguro del aparato.
- No dañe ni retire las juntas ni ningún componente bajo ninguna circunstancia.
- No realice nunca ninguna tarea de mantenimiento o reparación en el aparato usted mismo. Sólo el personal cualificado puede trabajar en el aparato.
- No permita que el aparato se utilizado por niños.
- No obstruya el sistema de evacuación de gases

Ciertas mejoras en el hogar pueden afectar negativamente al funcionamiento de su aparato, por lo que debe pedir consejo a su

instalador antes de llevar a cabo cualquier trabajo.

- No exponga el aparato a grandes humedades.
- No utilice ni almacene materiales explosivos o inflamables (p. ej. gasolina, aerosoles, disolventes, detergentes a base de cloro, pintura, pegamento, etc.) en el lugar en que esté instalado el aparato. En ciertas condiciones, estas sustancias pueden resultar corrosivas.
- No toque las superficies calientes del aparato tales como el conducto de salida, las conexiones hidráulicas, etc., ni siquiera después del funcionamiento del aparato porque, durante un cierto tiempo, estas superficies pueden estar calientes. Cualquier contacto con ellas puede ocasionar quemaduras o escaldaduras.
- Tenga cuidado al utilizar el grifo del agua caliente: El agua que sale del grifo puede estar muy caliente. Este aparato contiene piezas metálicas (componentes) que se deberán manipular y limpiar con cuidado, especialmente en los bordes.
- En caso de fuga de agua, corte inmediatamente el suministro de agua fría al aparato y deje que un profesional cualificado repare la fuga.
- No almacene ni coloque artículos sobre el aparato.

Normas de seguridad

Es imprescindible que respete las siguientes indicaciones de seguridad y la normativa vigente.

¡Peligro de intoxicación por monóxido de carbono!

- El sensor de salida de gases no debe ponerse fuera de servicio en ningún caso. De lo contrario, si el tiro en la chimenea no es correcto, los gases quemados podrían retroceder de una manera incontrolada de la chimenea al

lugar donde se encuentra instalado el aparato.

¡Peligro de intoxicación y explosión por fallos en el funcionamiento!

- Los dispositivos de seguridad no deben ponerse fuera de servicio en ningún caso, y tampoco se deben intentar manipular, ya que se pondría en peligro su correcto funcionamiento.

¡Peligro de daños causados por modificaciones inadecuadas!

En ningún caso acceda al interior del calentador, ni de otros componentes del equipo, ni los manipule usted mismo.

Para realizar cualquier modificación en el aparato o en su entorno, debe consultar siempre a su distribuidor especializado y autorizado, responsable de llevar a cabo estas tareas.

Por ello, no debe realizar modificaciones:

- en el aparato,
- en el entorno del aparato,
- en los conductos de suministro de gas, aire de admisión y agua,
- ni en los conductos de evacuación de gases.

La prohibición de realizar modificaciones también se extiende a las condiciones arquitectónicas del entorno del aparato, en tanto que estas pueden influir en la seguridad de funcionamiento del mismo.

Varios ejemplos de ello son:

- No se deben cerrar los orificios de ventilación y purga en puertas, techos, ventanas y paredes, ni siquiera de forma provisional. No cubra, por ejemplo, ningún orificio de ventilación con prendas de vestir o similares. Si coloca revestimientos en el suelo, no debe taponar ni reducir el tamaño de los orificios de ventilación que se encuentran en la parte inferior de las puertas.

- No interfiera en la libre entrada de aire en el aparato. Tenga especial cuidado con

esto cuando cuelgue armarios, estanterías o muebles similares debajo del equipo.

Si encierra el aparato en un armario, es necesario respetar las instrucciones de diseño especiales. Consulte al respecto a su distribuidor especializado si desea colocar un revestimiento de ese tipo.

- Debe mantener libres los orificios de entrada de aire y evacuación de gases.

Asegúrese, p. ej., de que se retiren después las cubiertas de los orificios al realizar trabajos.

- Los aparatos no deben instalarse en estancias donde se aspire aire mediante ventiladores para equipos de ventilación o equipos de calefacción por aire caliente (p. ej. campanas extractoras, secadoras) Si se instalan ventanas selladas con juntas, debe ocuparse de garantizar que siga entrando suficiente aire de combustión en el aparato tras consultarlo a su distribuidor especializado y autorizado.

- No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los instaladores especializados y autorizados, y el S.A.T. oficial de fábrica, están autorizados a modificar las piezas precintadas.

Evitar el riesgo de escaldadura

- El agua que sale del grifo puede estar muy caliente.

Evitar el riesgo de daños

- No utilice sprays, disolventes, detergentes con cloro, pintura, colas, etc. cerca del aparato. Estas sustancias pueden causar corrosión en condiciones desfavorables (también en el equipo de evacuación de gases).

Instalación y ajuste

- La instalación del equipo debe ser llevado a cabo exclusivamente por personal instalador cualificado. Éste asumirá la responsabilidad de una instalación y una puesta en marcha correctas. El S.A.T. oficial será quien

6 Reciclaje

La mayor parte del aparato está hecha de materiales reciclables.

Recomendamos reciclar de forma responsable el embalaje en el que viene este aparato.

Su calentador instantáneo de agua a gas, así como todos los accesorios, no deben arrojarse a la basura doméstica.

Encárguese de que el aparato antiguo y, dado el caso, los accesorios existentes, se eliminen adecuadamente.

Deseche las baterías gastadas de forma adecuada; llévelas a lugares de recolecta y no las arroje a la basura doméstica.

La eliminación del embalaje de transporte la llevará a cabo el instalador especializado que haya realizado la instalación.



Respete la normativa legal nacional vigente.



Al respetar esta directiva, estará actuando a favor del medio ambiente y contribuirá de cara a la conservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

Información general

El calentador instantáneo de agua a gas OPALIA C 11 Y/2 o OPALIA C 11 YO/2 está listo para su instalación; sólo tiene que conectarse a las tuberías y al circuito de evacuación de gases. Sirve para suministrar agua caliente a uno punto de distribución, p. ej. lavabo, ducha

Este aparato debe ser instalado únicamente por un instalador autorizado responsable del cumplimiento de todas las instrucciones, normas y directrices existentes.

El aparato debe conectarse a un circuito de evacuación de gases con tiro natural (chimenea).

Este calentador instantáneo de agua a gas dispone de un dispositivo de control de los gases de la combustión (seguridad falta de tiro), que interrumpe el suministro de gas al quemador en caso de salida de los mismos por otro lugar que no sea la chimenea.

El aparato OPALIA C 11 YO/2 no dispone de este dispositivo.

Este aparato está equipado, además, con una seguridad de sobrecalentamiento que impide que siga funcionando en caso de que se sobrecaliente el intercambiador.

El aparato puede adaptarse al tipo de gas disponible. Para la conversión del aparato a otros tipos de gas, consulte a su SAT.

Conservación de la documentación

Conserve estas instrucciones de uso, así como el resto de la documentación vigente, de modo que estén disponibles siempre que sea necesario. No nos hacemos responsables de ningún.

daño causado por la inobservancia de estas instrucciones.

En caso de mudanza o venta, entregue la documentación del aparato al nuevo propietario.

Seguridad

Comportamiento en caso de emergencia

En caso de que huela a gas, actúe del modo siguiente:

No encienda/apague ninguna luz.

No accione ningún otro interruptor eléctrico.

No utilice ningún teléfono en la zona de peligro.

No encienda llamas (p. ej. mechero, cerillas).

No fume.

Cierre la llave del gas.

Abra las ventanas y las puertas.

Avisé a quienes vivan con usted.

Abandone la casa.

Avisé a su compañía de suministro de gas o a su distribuidor especializado y autorizado.

Indicaciones de seguridad

Es imprescindible que respete las siguientes indicaciones de seguridad y la normativa vigente.

No utilice ni almacene materiales explosivos o fácilmente inflamables (p. ej. gasolina, pintura, etc.) en el lugar en que esté instalado el aparato.

Los dispositivos de seguridad no deben ponerse fuera de servicio en ningún caso, y tampoco se deben intentar

manipular, ya que se pondría en peligro su correcto funcionamiento.

Por ello, no debe realizar modificaciones: en el aparato, en el entorno del aparato en los conductos de suministro de gas, aire de admisión y agua. ni en los conductos de evacuación de gases

La prohibición de realizar modificaciones también se extiende a las condiciones arquitectónicas del entorno del aparato, en tanto que estas pueden influir en la seguridad de funcionamiento del mismo.

Varios ejemplos de ello son:

No debe cerrar los orificios de ventilación en puertas, techos, ventanas y paredes, ni siquiera de forma provisional. No cubra, por ejemplo, ningún orificio de ventilación con prendas de vestir o similares. Si coloca revestimientos en el suelo, no debe taponar ni reducir el tamaño de los orificios de ventilación que se encuentran en la parte inferior de las puertas.

No interfiera en la libre entrada de aire en el aparato. En este sentido, ponga especial cuidado en la eventual colocación de armarios, estanterías o similares bajo el aparato. La opción de panelar el aparato está sometida a la normativa de ejecución correspondiente. Consulte al respecto a su distribuidor especializado si desea colocar un revestimiento de ese tipo.

Debe mantener libres los orificios de entrada de aire y evacuación de gases. Tenga cuidado, p. ej., de que se retiren después las cubiertas de los orificios, en caso de que se realicen trabajos en la fachada exterior.

Los aparatos no deben instalarse en

estancias de donde se aspire aire mediante ventiladores para equipos de ventilación o equipos de calefacción por aire caliente (p. ej. campanas extractoras, secadoras). Si no existe otra posibilidad consulte con Saunier Duval para incorporar un kit de campana extractora.

Si se instalan ventanas selladas con juntas, debe ocuparse de garantizar que siga entrando suficiente aire de combustión en el aparato tras consultarlo a su distribuidor especializado y autorizado.

Para realizar cualquier modificación en el aparato o en su entorno, debe consultar siempre a su distribuidor especializado y autorizado, responsable de llevar a cabo estas tareas.

No intente nunca llevar a cabo usted mismo los trabajos de mantenimiento o reparación del aparato.

No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los técnicos especializados y autorizados del SAT Oficial están autorizados a modificar las piezas precintadas.

No utilice sprays, disolventes, detergentes con cloro, pintura, colas, etc. cerca del aparato. Estas sustancias pueden causar corrosión en condiciones desfavorables (también en el equipo de evacuación de gases).



Antes de la instalación, compruebe que la información dada en la placa de características y los datos técnicos en la página 3, sean compatibles con las condiciones de suministro locales.



No instale el aparato en el baño.



Instale el aparato de acuerdo con la normativa vigente..



No instale el aparato en la parte superior de una fuente de calor como un horno o un radiador.



Nunca utilice el calentador sin conexión. Asegúrese de que la chimenea no esté bloqueada. Asegure suficiente tiro de la chimenea. (Excepto para el C125 B)



No utilice contenedores de gas acostados ni de cabeza.



No instale el aparato en una habitación menor de 6 m³ en volumen (2.5 m² de área).



No utilice contenedores de gas golpeados, colapsados ni hinchados. Si por alguna razón se produce una fuga de gas, envuelva con un paño mojado la fuga del contenedor de gas y manténgalo alejado del fuego.



Asegurar la entrada de aire fresco a la habitación en donde se encuentre el calentador! Se recomienda instalar el calentador de agua en la cocina.



Para el control de fugas de gas, use solamente espuma de jabón o líquidos preparados con este fin en específico. ¡No busque fugas con llamas! Mantenga la manguera lejos del calor y de las llamas..



Asegúrese de que el regulador de gas para el GLP que se utiliza tenga una presión de 300 mmWC de salida. (No 500 mmWC)



La manguera de conexión no puede ser más larga de 125 cm (para GLP).



Las bocas de conexión deben asegurarse con abrazaderas. (No dañe la manguera de fijación.)



Asegúrese de que el calentador de agua se adapte al gas que consume. Si no, deje que sea adaptado por un servicio técnico autorizado.



El calentador de agua tiene un termostato de escape para obtener un flujo de escape seguro. En el caso de tener un flujo de escape insuficiente, este evitará que el calentador de agua funcione. Saliendo de la hornilla de su calentador de agua y llama del piloto durante el funcionamiento indica un mal flujo. En este caso, lea las instrucciones en la sección de recomendaciones de mantenimiento. Si el problema no se soluciona, llame a un servicio técnico autorizado. El termostato de escape es la parte más importante de su calentador de agua para el cuidado de su salud. En sus propios controles antes de llamar a un servicio, no toque el termostato de escape ni sus cables de conexión.



Antes de instalar el aparato para funcionar con gas natural, debe tener preparado un proyecto de instalación aprobado de acuerdo con las normas vigentes y las normas nacionales.



Inmediatamente después de la instalación o después de cambiar el gas, los tubos de gas de los contenedores deben llenarse con gas. No llame a un servicio de inmediato. Espere por un rato en tanto los tubos de conexión se llenan de gas.



Si usted detecta cualquier fuga de gas: Gire la válvula de servicio de gas a off (apagado). No encienda ni apague ninguna luz (o aparato eléctrico). No tome ninguna acción que pudiera producir una llama o chispa. Ventile la habitación abriendo la ventana. Llame a la compañía de gas o a un servicio autorizado de mantenimiento. Guarde este manual después de la instalación de su calentador de agua. No cambie ninguna parte ni el ajuste de su calentador de agua, con excepción a lo indicado en este manual.



No instale aparatos de GLP en locales bajo el nivel del suelo, excepto si una de las paredes está expuesta al nivel del suelo..

Calentadores de agua compactos
 Datos Técnicos

Nombres de modelos:		OPALIA C 11
Potencia térmica nominal	kW (kcal/min)	18,48 (264)
Potencia de entrada de calor (Hj)	kW (kcal/min)	22 (315)
Presión de suministro de gas		
Gas natural (G20)	mbar (kPa)	20 (2.0)
Butano (G30)	mbar (kPa)	30 (3.0)
Propano (G31)	mbar (kPa)	37 (3.7)
Suministro de gas requerido		
Gas natural	m ³ /h	2,30
GLP	kg/h	1,70
Caudal de agua	l/min.	11,00
Presión de agua Min.	bar (kPa)	0.5 (50)
Caudal (perilla de ajuste de temperatura está completamente		
Caudal de agua	l/min.	2,70
Presión de agua Min.	bar (kPa)	0.1 (10)
Presión de agua Min. (modelos SH)	bar (kPa)	0.25 (25)
Presión de agua Máx.	bar	10,00
Conexión del humo del gas	mm	110,00
Toma de agua fría y caliente	"	R3/4", R1/2"
Dimensiones (con empaque)	mm	635x361x270
Dimensiones (sin empaque)	mm	575x310x220
Peso (con empaque)	kg	11,80
Peso (sin empaque)	kg	10,30
Tipo de aparato		B11/B11BS

Regulación y requisitos legales

2.3.1 Mercado CE

El mercado CE indica que los aparatos descritos en este manual cumplen las siguientes directivas:

- Directiva sobre aparatos a gas (2009/142/CE).
- Directiva sobre compatibilidad electromagnética (2004/108/CE).

3 Indicaciones de seguridad y normas

3.1 Utilización adecuada

Los calentadores instantáneos de agua a gas Opaliatherm se han fabricado según los últimos avances técnicos y las normas técnicas de seguridad. Sin embargo, una utilización inadecuada puede poner en peligro la integridad corporal y la vida del usuario o de terceros, así como producir daños en el aparato y otros daños materiales.

Los calentadores instantáneos de agua a gas están concebidos para calentar agua mediante la utilización de gas. Cualquier otro uso será considerado como no adecuado. El fabricante/distribuidor no se responsabilizará de los daños causados por usos inadecuados. El usuario asumirá todo el riesgo.

La utilización del calentador instantáneo a gas en vehículos se considerará un uso no apropiado. Las unidades que se instalan permanentemente de forma fija (denominada instalación estacionaria) no se consideran vehículos.

Para garantizar una utilización adecuada deberá tener en cuenta las instrucciones de uso y de instalación, así como la demás documentación, y deberá respetar los intervalos de inspección y de mantenimiento.



Se prohíbe cualquier otro uso.

El calentador instantáneo de agua a gas tendrá que instalarse por personal cualificado, quien será responsable de que se respeten y tengan en cuenta las prescripciones, regulaciones y directrices vigentes.

3.2 Instrucciones de seguridad

Si la presión de gas en la entrada del aparato está fuera del rango especificado, el aparato no debe ponerse en funcionamiento.



Una instalación incorrecta puede ocasionar descargas eléctricas o daños en el aparato.

No desactive nunca los dispositivos de seguridad ni intente ajustarlos.

- No olvide tener en cuenta las siguientes técnicas y precauciones de manipulación:
 - Agarre el aparato por su base.
 - Si es necesario, utilice ropa de seguridad, por ejemplo guantes, calzado de seguridad.
- Emplee técnicas de elevación seguras:
 - Mantenga la espalda recta.
 - Evite girar la cintura.
 - Evite torsiones severas del torso.
 - Agarre siempre utilizando la palma de la mano.
 - Utilice las herramientas manuales designadas.
 - Mantenga la carga todo lo cerca del cuerpo que sea posible.
 - Utilice siempre asistencia si es necesario.
- El usuario no deberá interferir con piezas selladas ni ajustarlas bajo ninguna circunstancia.
- Cuando monte las conexiones, sitúe correctamente las juntas para evitar cualquier fuga de gas o agua.
- Este aparato contiene piezas metálicas (componentes) que se deberán manipular y limpiar con cuidado, especialmente en los bordes. Deben seguirse las indicaciones básicas de seguridad antes de intentar realizar trabajos de mantenimiento en piezas de repuesto o sustituirlas:
 - Apague el aparato.
 - Aísle eléctricamente el aparato del suministro eléctrico.

- Desactive la válvula de aislamiento de gas del aparato.
- Aísle hidráulicamente el aparato utilizando las válvulas de aislamiento, si las hay.
- Si tuviera que sustituir componentes hidráulicos, vacíe el aparato.
- Proteja todos los componentes eléctricos del agua mientras trabaje en el aparato.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Utilice únicamente juntas tóricas y juntas nuevas.
- Una vez haya terminado de trabajar en componentes que lleven gas o agua, compruebe su estanqueidad.
- Cuando termine de trabajar en el aparato, realice una prueba de funcionamiento y compruebe la seguridad.
- Al apretar o soltar uniones roscadas, use siempre la llave de boca adecuada (no utilice tenazas, prolongaciones, etc.). La utilización de herramientas inadecuadas y/o inapropiadas puede provocar daños (por ej. escape de gas o agua).
- Montaje: No monte el calentador instantáneo de agua a gas sobre un aparato cuya utilización pueda dañarlo (p. ej., sobre los fuegos de una cocina de los que salgan vapores de grasa), o en un recinto con atmósfera agresiva o muy cargada de polvo.
- Instalación: Peligro de envenenamiento, explosión y escaldadura. Durante la instalación de las conexiones, preste atención al colocar las juntas correctamente, para descartar fugas de gas o agua.
- Peligro de escaldadura y daños materiales debido a la salida de agua caliente o fría. Si se utilizan conductos de plástico para las conexiones de agua caliente y/o fría del dispositivo, sólo podrán utilizarse conductos que resistan temperaturas de 95°C a una presión de 10 bares.
- Puesta en marcha: Una combustión defectuosa puede producir

niveles letales de monóxido de carbono. Convierta el aparato a un tipo de gas diferente utilizando únicamente las piezas de repuesto suministradas por Saunier Duval.

- Peligro de escapes letales de gas y fallos en el funcionamiento debido a que las toberas del quemador son inadecuadas.

La transformación del aparato a otro tipo de gas sólo puede llevarse a cabo con los juegos de conversión disponibles de fábrica.

- En caso de presiones de entrada fuera de los márgenes mencionados, no podrá poner en marcha el aparato.

- Informe a la compañía de suministro de gas si no puede solucionar la causa de este fallo por sí mismo.

- Inspección y mantenimiento: ¡Peligro de intoxicación y explosión por fallos en el funcionamiento! Los dispositivos de seguridad no deben ponerse fuera de servicio en ningún caso, y tampoco se deben intentar manipular, ya que se pondría en peligro su correcto funcionamiento.

- Peligro de intoxicación por monóxido de carbono: El sensor de salida de gases no debe ponerse fuera de servicio en ningún caso. De lo contrario, si el tiro en la chimenea no es correcto, los gases quemados podrían retroceder de una manera incontrolada de la chimenea al lugar donde se encuentra instalado el aparato.

- Al montar y desmontar el serpentín del aparato, tenga cuidado de que éste no se doble. Los daños dan lugar a un desgaste prematuro del aparato.

- No utilice bajo ningún concepto cepillos de alambre o de una dureza similar para la limpieza del serpentín del aparato. Los daños dan lugar a un desgaste prematuro del aparato.

- Tenga en cuenta que al realizar la comprobación de la corriente de ionización, los conductos y las sujeciones de

medición deben estar limpias y sin jabonaduras (spray detector de fugas).

3.3 Regulaciones

Este equipo se ha construido de acuerdo con las normas europeas actuales. Su instalación y funcionamiento deben realizarse teniendo en cuenta las regulaciones vigentes en cada país. Cualquier otra norma, regulación o documento reconocido de aplicación obligatoria de ámbito comunitario, estatal, autonómico o local. La instalación del calentador instantáneo de agua a gas debe ser llevada a cabo exclusivamente por personal instalador autorizado. Éste asumirá la responsabilidad de una correcta instalación y puesta en marcha. Antes de la instalación del calentador se debe consultar la opinión de la compañía de gas. El calentador instantáneo de agua a gas sólo puede instalarse en un recinto suficientemente ventilado.

Ubicación del aparato

4.1 Ubicación

Antes de elegir un lugar para el aparato, lea detenidamente las indicaciones y las advertencias de seguridad de la guía del usuario y el manual de instalación.

- Asegúrese de que la pared donde se montará el aparato es estructuralmente segura para soportar el peso del aparato.
- Asegúrese de que el espacio dentro del cual se instalará el aparato permite la instalación del mismo y que se mantengan las distancias. De este modo se garantizará el acceso y la inspección de las conexiones al agua, el gas y los gases de escape.
 - El calentador instantáneo de agua a gas sólo puede instalarse en un recinto suficientemente ventilado.
 - La pared debe ser lo suficientemente sólida como para soportar el peso del calentador instantáneo de agua a gas durante su funcionamiento.

- Es posible que los elementos de fijación suministrados no cumplan los requisitos para la pared. En este caso, deberá obtener usted mismo los elementos de fijación.

- El lugar de instalación debe estar protegido, por regla general, contra heladas. En caso de que no pueda asegurar este punto, tenga en cuenta las medidas de protección contra heladas.

- Elija un lugar de instalación en el que los conductos (suministro de gas, entrada y salida de agua) puedan colocarse fácilmente.

- Está prohibido utilizar el calentador instantáneo a gas en vehículos. Las unidades que se instalan permanentemente de forma fija (denominada instalación estacionaria) no se consideran vehículos.



Riesgo de daños en el aparato.

No monte el calentador instantáneo de agua a gas sobre un aparato cuya utilización pueda dañarlo (p. ej., sobre los fuegos de una cocina de los que salgan vapores de grasa), o en un recinto con atmósfera agresiva o muy cargada de polvo.

El calentador instantáneo de agua a gas debe conectarse mediante un conducto del diámetro especificado (véase el apartado 10, Datos técnicos) a un sistema de evacuación de gases con succión natural (chimenea).



Peligro de intoxicación por monóxido de carbono:

Si el tiro en la chimenea no es correcto, los gases de combustión podrían retroceder de una manera incontrolada de la chimenea al lugar donde se encuentra instalado el aparato. El sensor de salida de gases no debe ponerse fuera de servicio en ningún caso.

En caso de que, p. ej., la evacuación de gases esté parcial o totalmente obstruida o la proporción de presión de aire del edificio evita que se extraiga suficiente de gas de combustión, el sensor de salida de gases detecta un aumento de la temperatura e interrumpe el suministro de gas.

Información para el usuario

Al final de la instalación, el instalador debe:

- explicar el funcionamiento del aparato y sus dispositivos de seguridad al usuario y, si es necesario, hacer una demostración y responder a cualquier pregunta.

- entregar toda la documentación necesaria al usuario;
- rellenar los documentos cuando sea necesario y comunicarle al usuario que ha anotado el tipo de aparato y el tipo de gas utilizado en el valor de gas con referencia a la tabla de tipo de gas ajustado, con referencia al tipo de gas ajustado en el apartado Datos técnicos;
- Comuníquese al usuario cualquier medida que haya tomado para garantizar el suministro de aire de combustión y la extracción de gases, dejando muy claro que no pueden modificarse;
- informar al usuario sobre las precauciones necesarias para evitar daños en el sistema, el aparato y el edificio;
- llame especialmente su atención sobre las instrucciones de seguridad que el usuario debe seguir.
- informe al usuario acerca de la necesidad de realizar tareas de inspección y mantenimiento regulares en el sistema. Recomiéndele un contrato de inspección/mantenimiento;
- comuníquese que debe conservar los manuales de instrucciones cerca del calentador instantáneo de agua a gas;
- deje muy claro que sólo se podrán realizar modificaciones en el recinto donde está instalado el aparato después de consultarlo con una compañía especializada.

Saunier Duval Dicoso, S.A
José Luis Goyoaga, 36
48950 Erandio (Vizcaya)



Saunier Duval
Siempre a tu lado

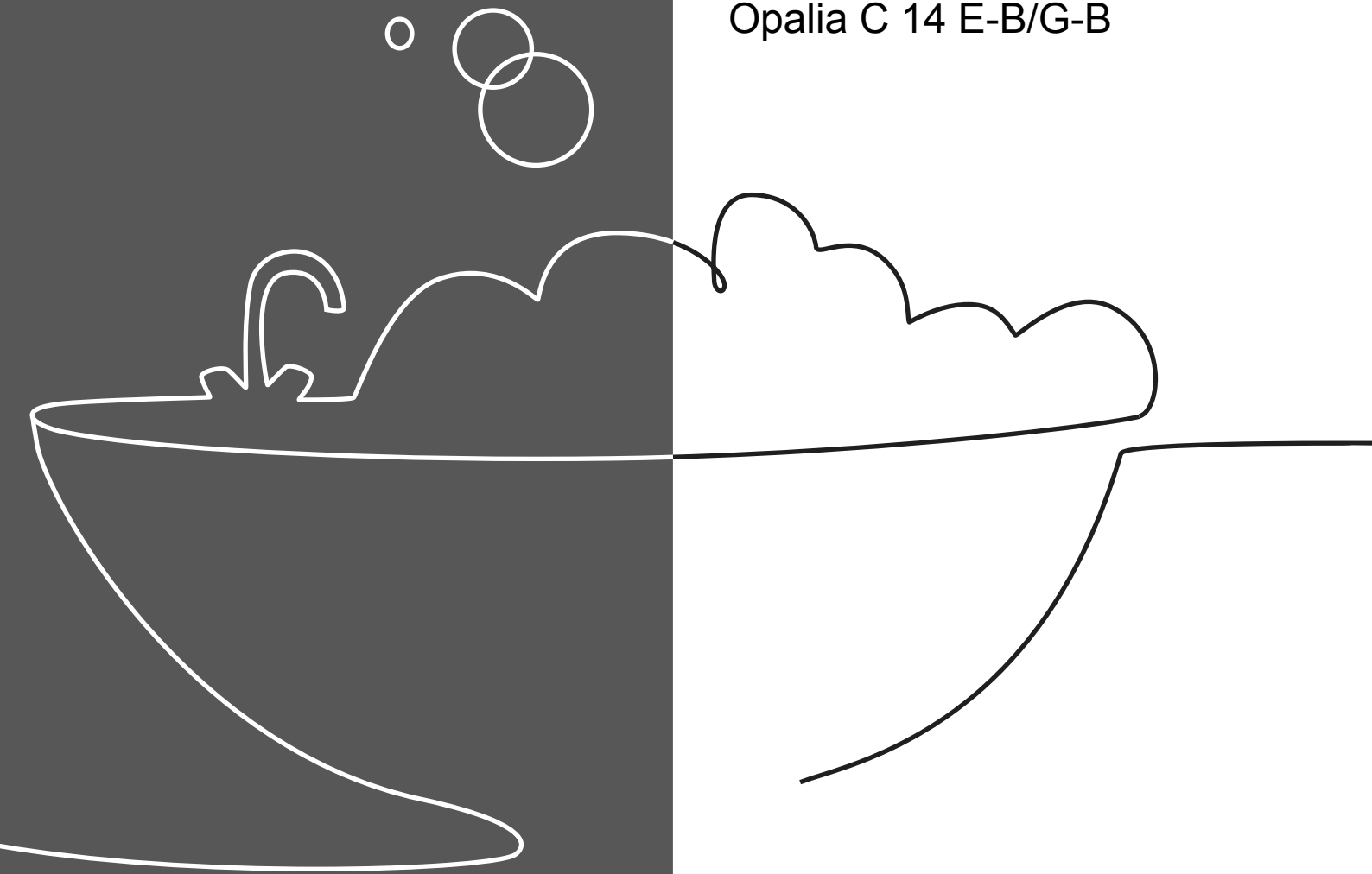


Saunier Duval
Siempre a tu lado

Instrucciones de funcionamiento

Opalia C

Opalia C 11 E-B/G-B/E O-B,
Opalia C 14 E-B/G-B



Contenido

Contenido

1	Seguridad	3
1.1	Advertencias relativas a la operación	3
1.2	Indicaciones generales de seguridad	3
2	Observaciones sobre la documentación	5
2.1	Consulta de la documentación adicional	5
2.2	Conservación de la documentación	5
2.3	Validez de las instrucciones	5
3	Descripción del aparato	5
3.1	Homologación CE.....	5
3.2	Número de serie	5
3.3	Datos en la placa de características.....	5
3.4	Elementos de mando.....	5
3.5	Testigo luminoso LED.....	6
4	Funcionamiento	6
4.1	Revestimiento tipo armario	6
4.2	Preparación para la puesta en funcionamiento	6
4.3	Puesta en marcha del aparato	6
4.4	Encendido del producto	6
4.5	Obtención de agua caliente sanitaria	6
4.6	Ajuste de la temperatura de agua caliente	7
4.7	Ajuste de la potencia del producto	7
5	Solución de averías	7
5.1	Detección y solución de averías.....	7
5.2	Desbloqueo del producto.....	7
6	Cuidado y mantenimiento.....	7
6.1	Mantenimiento	7
6.2	Cuidado del producto.....	8
6.3	Sustitución de la pila.....	8
7	Puesta fuera de servicio	8
7.1	Puesta fuera de funcionamiento temporal del producto.....	8
7.2	Puesta fuera de funcionamiento definitiva del producto.....	8
7.3	Comportamiento en caso de peligro de heladas	8
8	Reciclaje y eliminación	9
9	Garantía y servicio de atención al cliente	9
9.1	Garantía.....	9
9.2	Servicio de Asistencia Técnica	9
Anexo	10
A	Detección y solución de averías	10



1 Seguridad

1.1 Advertencias relativas a la operación

Clasificación de las advertencias relativas a la manipulación

Las advertencias relativas a la manipulación se clasifican con signos de advertencia e indicaciones de aviso de acuerdo con la gravedad de los posibles peligros:

Signos de advertencia e indicaciones de aviso



Peligro

Peligro de muerte inminente o peligro de lesiones graves



Peligro

Peligro de muerte por electrocución

Advertencia

peligro de lesiones leves



Atención

riesgo de daños materiales o daños al medio ambiente

1.2 Indicaciones generales de seguridad

1.2.1 Utilización adecuada

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede dar lugar a situaciones de peligro mortal o de lesiones para el usuario o para terceros, así como provocar daños en el producto u otros bienes materiales.

Los productos son calentadores instantáneos a gas y en esta función están previstos para la producción de agua caliente sanitaria.

La utilización adecuada implica:

- Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas del producto y de todos los demás componentes de la instalación.
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento recogidas en las instrucciones.

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son vigilados o han sido instruidos respecto al uso seguro del apa-

rato y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se considera inadecuada. También es inadecuado cualquier uso de carácter directamente comercial o industrial.

¡Atención!

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

1.2.2 Instalación únicamente por técnico especialista

Los trabajos de instalación, inspección, mantenimiento y reparación del aparato, así como los ajustes de gas, deben ser llevados a cabo exclusivamente por un instalador especializado.

1.2.3 Riesgo a causa de un manejo incorrecto

Por un manejo incorrecto se puede poner en peligro a sí mismo y a otras personas, y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Lea las presentes instrucciones y toda la documentación adicional detenidamente, especialmente el capítulo "Seguridad" y las advertencias.

1.2.4 Peligro de muerte por obstrucción o falta de estanqueidad en la tubería de evacuación de gases de combustión

Si huele a humo en el interior de un edificio:

- ▶ Abra del todo las puertas y ventanas accesibles y procure que se produzca una corriente.
- ▶ Apague el aparato.
- ▶ Avise a un técnico especialista.

1.2.5 Peligro de muerte por salida de gas

Si huele a gas en el interior de un edificio:

- ▶ Evite los espacios en los que huelga a gas.
- ▶ A ser posible, abra del todo las puertas y ventanas y procure que se produzca una corriente.

1 Seguridad

- ▶ Evite llamas abiertas (p. ej. mecheros o cerillas).
- ▶ No fume.
- ▶ No accione interruptores eléctricos, enchufes de toma de corriente, timbres, teléfonos ni interfonos.
- ▶ Cierre el dispositivo de bloqueo del contador de gas o el dispositivo de bloqueo principal.
- ▶ A ser posible, cierre la llave de paso del gas del aparato.
- ▶ Avise a otros vecinos sin usar el timbre.
- ▶ Abandone inmediatamente el edificio y evite que terceras personas entren en él.
- ▶ En cuanto haya salido del edificio, avise a la policía y los bomberos.
- ▶ Avise al servicio de guardia de la empresa suministradora de gas desde un teléfono situado fuera del edificio.

1.2.6 Peligro de muerte por sustancias explosivas e inflamables

- ▶ No utilice ni almacene sustancias explosivas o fácilmente inflamables (p. ej., gasolina, papel, pintura) en el local de instalación del aparato.

1.2.7 Peligro de muerte por falta de dispositivos de seguridad

La falta de algún dispositivo de seguridad (p. ej., válvula de seguridad, vaso de expansión) puede causar quemaduras graves y otras lesiones, p. ej., si se produce una explosión.

- ▶ Solicite a un profesional autorizado que le explique el funcionamiento y la ubicación de los dispositivos de seguridad.

1.2.8 Peligro de muerte por modificaciones en el producto o en el entorno del mismo

- ▶ No retire, puentee ni bloquee ningún dispositivo de seguridad.
- ▶ No manipule los dispositivos de seguridad.
- ▶ No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los profesionales autorizados y el Servicio de Atención al Cliente pueden modificar los componentes precintados.
- ▶ No efectúe modificación alguna:

- en el producto
- en los conductos de gas y agua
- en el conjunto de la instalación de gases de escape
- en elementos estructurales que puedan afectar a la seguridad del producto

1.2.9 Riesgo de intoxicación por suministro de aire de combustión insuficiente

Condiciones: Funcionamiento atmosférico

- ▶ Asegure un suministro de aire de combustión suficiente.

1.2.10 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión

- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.
- ▶ Encargue a un instalador especializado que repare las averías y los daños de inmediato.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.

1.2.11 Riesgos y daños por corrosión debido al aire de la habitación y de combustión inadecuados

Los esprays, disolventes, productos de limpieza con cloro, pinturas, adhesivos, sustancias con amoníaco, polvo, etc., pueden provocar corrosión en el producto y en el sistema de evacuación de gases de la combustión.

- ▶ Asegúrese de que el suministro de aire de combustión siempre esté libre de flúor, cloro, azufre, polvo, etc.
- ▶ Asegúrese de que no se almacenen productos químicos en el lugar de instalación.

2 Observaciones sobre la documentación

2.1 Consulta de la documentación adicional

- Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

2.2 Conservación de la documentación

- Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para:

Producto - Referencia del artículo

Opalia C 11 E-B (N-ES/PT)	0010013964
Opalia C 11 E-B (BP-ES/PT)	0010013965
Opalia C 11 E O-B (BP-ES)	0010013966
Opalia C 14 E-B (N-ES/PT)	0010013967
Opalia C 14 E-B (BP-ES/PT)	0010013968
Opalia C 11 G-B (N-ES/PT)	0010013969
Opalia C 11 G-B (BP-ES/PT)	0010013970
Opalia C 14 G-B (N-ES/PT)	0010013972

3 Descripción del aparato

3.1 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

3.2 Número de serie

El número de serie se encuentra en el interior de la pared posterior. Puede leer el número de serie sin tener que desmontar la cubierta del producto.

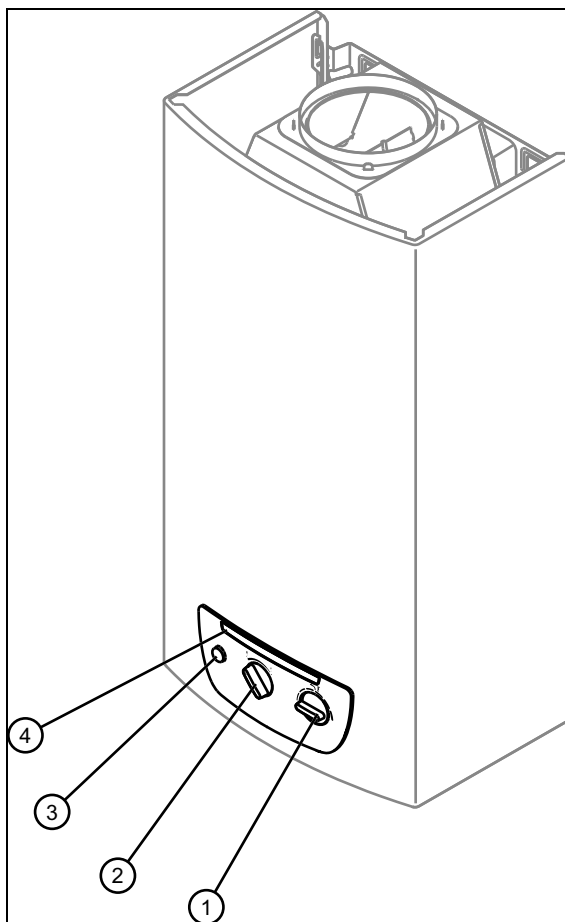
3.3 Datos en la placa de características

La placa de características viene montada de fábrica en la parte anterior, en el cortatiro, debajo del panel del producto.

Dato	Significado
C	Conexión de chimenea
11/14	Potencia en l/min
E	con encendido eléctrico y pila
G	con encendido eléctrico y generador
Opalia	Serie del producto
B	Generación de producto
Modelo B11 BS	Aparatos de gas autorizados
cat II	Aparato multigas

Dato	Significado
2H 3+	Categorías de gas homologadas
G20/30/31	Tipos de gas autorizados con presiones de conexión
P _{nom.}	Potencia calorífica máxima
P _{mín.}	Potencia calorífica mínima
Q _{nom.}	Carga calorífica máxima
Q _{mín.}	Carga calorífica mínima
P _{w máx.}	Presión de agua máxima autorizada
Homologación CE	→ Cap. "Marcado CE"
Número de serie	Pos. 7. ^a a 16. ^a = referencia del producto

3.4 Elementos de mando



- | | | | |
|---|--|---|-----------------------|
| 1 | Selector de temperatura | 3 | Interruptor principal |
| 2 | Interruptor de encendido (10 niveles, del 50 al 100 %) | 4 | Testigo luminoso LED |

4 Funcionamiento

3.5 Testigo luminoso LED

Funcionamiento	Significado
El testigo luminoso LED se ilumina (verde)	El quemador está en funcionamiento
El testigo luminoso LED parpadea (rojo)	Avería
El testigo luminoso LED parpadea (verde)	Aplicable solo a productos con generador: El generador no puede producir tensión suficiente para poner el producto en funcionamiento. Aplicable solo a productos con pila: La tensión de la pila es tan baja que ya no está garantizada una puesta en funcionamiento segura en breve.

4 Funcionamiento



Advertencia

¡Peligro de escaldaduras por el agua caliente!

Una temperatura del agua caliente sanitaria mal ajustada y la presencia de agua muy caliente en las tuberías pueden causar escaldaduras.

- Compruebe la temperatura del agua caliente con la mano.

4.1 Revestimiento tipo armario

La opción de cubrir el producto con un armario está sometida a la normativa de ejecución correspondiente.

En caso de que desee optar por este tipo de revestimiento, póngase en contacto con una empresa instaladora. En ningún caso debe recubrir el producto por su cuenta.

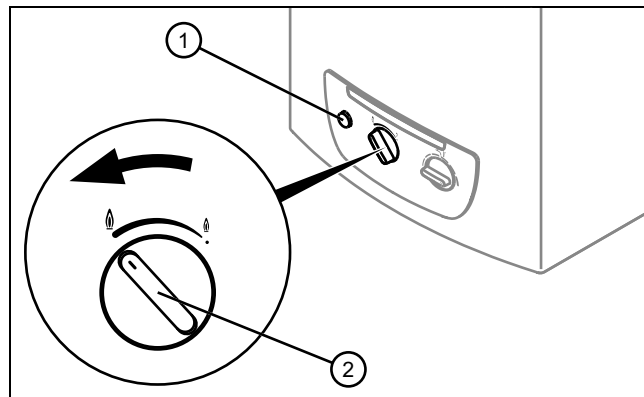
4.2 Preparación para la puesta en funcionamiento

1. Solicite al profesional autorizado que ha instalado el producto que le explique dónde se encuentran y cómo se manejan los dispositivos de bloqueo.
2. Abra la llave de paso del gas hasta el tope.
3. Abra la llave de paso de agua fría (a cargo del propietario).

4.3 Puesta en marcha del aparato

- Ponga el producto en funcionamiento solo cuando el revestimiento esté completamente cerrado.

4.4 Encendido del producto



1. Pulse el interruptor principal (1) hasta que se enclave.
2. Gire el interruptor de encendido (2) al nivel deseado.
 - El producto está operativo.



Indicación

Si observa la presencia de fugas en el área del conducto de agua caliente sanitaria entre el producto y las tomas de agua, cierre inmediatamente la llave de paso de agua fría (a cargo del propietario).

Haga que un instalador especializado subsane las fugas.

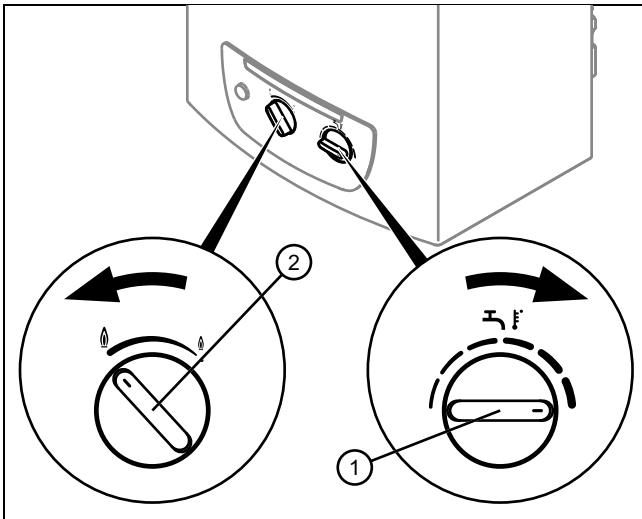
4.5 Obtención de agua caliente sanitaria

1. Abra el grifo de agua caliente en el punto de distribución.
 - ◁ El producto se pone en marcha automáticamente.
 - ◁ Cuando el producto está en funcionamiento, el testigo luminoso LED se ilumina en verde.

Condiciones: No sale agua caliente.

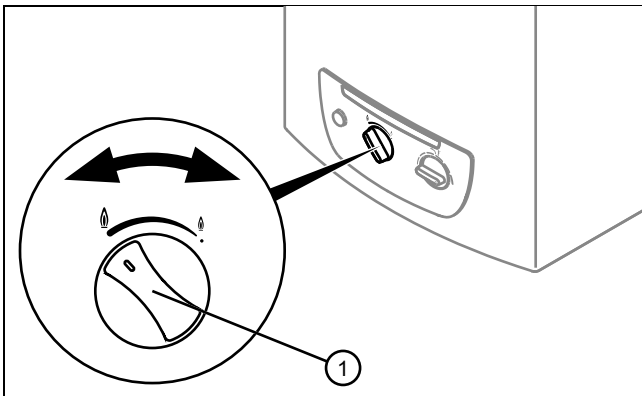
- Si hay una llave de paso instalada antes del grifo de agua caliente, asegúrese de que esté totalmente abierta.
 - Asegúrese de que esté enclavado el interruptor principal del producto.
 - Desmonte el filtro integrado en el grifo de agua caliente y compruebe si presenta suciedad o depósitos de cal.
 - Utilice un producto que disuelva la cal para eliminar los depósitos del filtro.
2. Cierre el grifo de agua caliente en el punto de distribución.
 - ◁ El producto deja de funcionar automáticamente.

4.6 Ajuste de la temperatura de agua caliente



1. Gire el selector de temperatura (1) en sentido horario para aumentar la temperatura del agua caliente sanitaria.
2. Gire el selector de temperatura en sentido antihorario para disminuir la temperatura del agua caliente sanitaria.
 - ◁ El producto mantiene constante la temperatura del agua caliente sanitaria, independientemente del caudal tomado.

4.7 Ajuste de la potencia del producto



1. Gire el interruptor de encendido (1) en sentido horario para reducir la potencia del producto.
2. Gire el interruptor de encendido en sentido antihorario para aumentar la potencia del producto.
 - Puede ajustar la potencia del producto en diez niveles entre el 50 % y el 100 % del valor calorífico nominal y modificar la temperatura del agua caliente sanitaria independientemente del caudal.



Indicación

Al reducir la potencia máxima del producto disminuye la temperatura de salida y, por consiguiente, se ahorra energía. No obstante, la temperatura del agua disminuye si el caudal de la toma es elevado.

4.7.1 Modulación

En el rango entre el nivel de potencia preseleccionado y la potencia mínima posible del producto (aprox. un 40 %), la cantidad de gas se adapta automáticamente al caudal de la toma extraído de modo continuo; así se mantiene constante la temperatura de salida.

5 Solución de averías

5.1 Detección y solución de averías

- ▶ La presencia de una avería se indica visualmente mediante el testigo luminoso LED (parpadeo en rojo). En calidad de usuario solo puede solucionar las averías según la tabla incluida en el anexo.
Detección y solución de averías (→ Página 10)
- ▶ Si, una vez realizada la comprobación con ayuda de la tabla, el aparato sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con un técnico cualificado.

5.2 Desbloqueo del producto

Si un dispositivo de seguridad ha bloqueado el producto, espere unos 15 minutos y luego desbloquéelo. El producto podrá volver a encenderse automáticamente una vez desbloqueado.

- ▶ Desbloquee el producto según se describe a continuación:
 - Cierre el grifo.
 - Vuelva a abrir el grifo.
 - **No** accione el interruptor principal.
- ▶ También puede desbloquear el producto según se describe a continuación:
 - Deje abierto el grifo.
 - Pulse dos veces el interruptor principal para apagar y volver a encender el producto.
- ▶ Si falla el desbloqueo o un dispositivo de seguridad bloquea repetidamente el producto, póngase en contacto con un instalador especializado para solucionar el problema.
- ▶ No vuelva a poner el producto en marcha hasta que un instalador especializado haya solucionado el problema.

6 Cuidado y mantenimiento

6.1 Mantenimiento

Para garantizar la operatividad y seguridad de funcionamiento constantes, la fiabilidad y una vida útil prolongada del producto, es imprescindible encargar a un profesional autorizado una inspección y mantenimiento anuales del producto.

7 Puesta fuera de servicio

6.2 Cuidado del producto



Atención

¡Riesgo de daños materiales por el uso de productos de limpieza inadecuados!

- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.

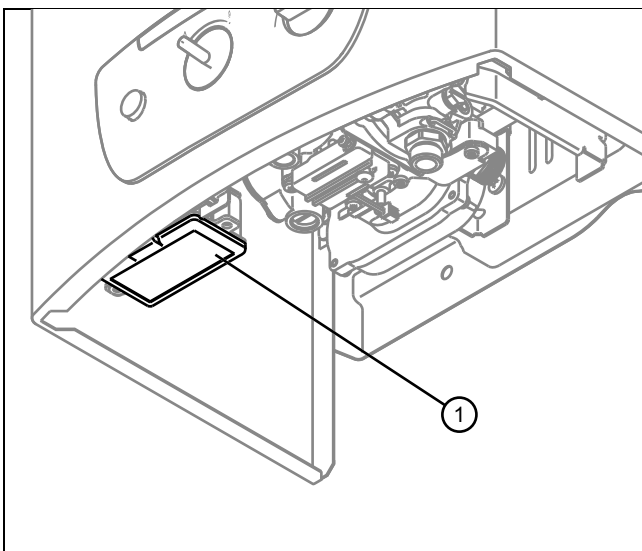
- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.

6.3 Sustitución de la pila

Validez: Opalia C 11 E-B

O Opalia C 11 E O-B

O Opalia C 14 E-B



Peligro

Peligro de explosión por sobrecalentamiento de las pilas

Las pilas descargadas pueden explotar al cargarlas o por sobrecalentamiento.

- ▶ No recargue las pilas descargadas.
- ▶ Asegúrese de que las pilas no entren en contacto con fuego ni se expongan a otras fuentes de calor.

1. Retire la tapa (1) del compartimento de la pila.



Indicación

Puede accederse al compartimento de la pila sin desmontar el revestimiento frontal.

2. Retire la pila antigua y ponga una pila nueva en el compartimento según las marcas de la tapa.

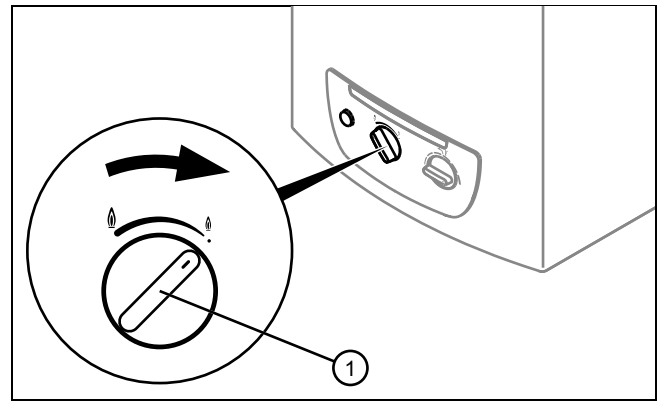


Indicación

Utilice únicamente pilas del tipo D/LR20. No utilice pilas recargables.

7 Puesta fuera de servicio

7.1 Puesta fuera de funcionamiento temporal del producto



- ▶ Accione el interruptor principal.
- ▶ Cierre la llave de paso del gas (a cargo del propietario).
 - ◀ Ahora se ha cerrado el suministro de gas hacia el quemador del calentador instantáneo a gas.
- ▶ Cierre la llave de paso de agua fría (a cargo del propietario).

Validez: Opalia C 11 E-B

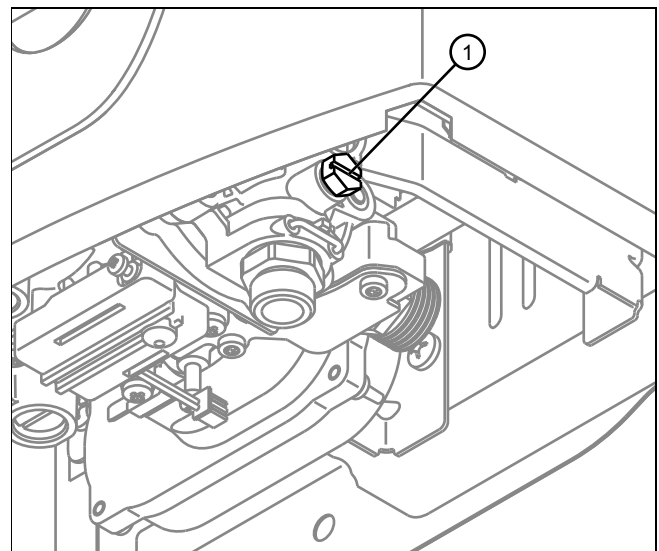
O Opalia C 11 E O-B

- ▶ Extraiga la pila del producto.

7.2 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del producto

- ▶ Encargue a un profesional autorizado la puesta fuera de funcionamiento definitiva del producto.

7.3 Comportamiento en caso de peligro de heladas



Si existe peligro de heladas deberá proteger el producto de la congelación. Para ello deberá vaciar su calentador instantáneo a gas.

- ▶ Ponga el producto fuera de servicio (→ Página 8) temporalmente.
- ▶ Desenrosque el tornillo de vaciado (1).

- ▶ Abra todos los grifos de agua caliente conectados al producto para que se vacíen completamente tanto el producto como las tuberías.
- ▶ Deje abiertos los grifos de agua caliente y el tornillo de vaciado hasta que vuelva a poner el producto en funcionamiento, cuando ya no haya peligro de heladas.
- ▶ Cuando llene el producto posteriormente, no lo ponga en funcionamiento hasta que el agua salga sin burbujas de los grifos de agua caliente abiertos después de haber abierto la llave de paso de agua fría (a cargo del propietario).

- Cumplidores de la Ley. Le hacemos la revisión obligatoria con análisis de combustión y ponemos a su disposición el Libro Registro de Mantenimiento de su caldera.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Saunier Duval proporciona a cada técnico al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 12 22 02 o en nuestra web www.saunierduval.es

8 Reciclaje y eliminación

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al instalador especializado que ha llevado a cabo la instalación del producto.



Si el producto está identificado con este símbolo:

- ▶ En ese caso, no deseche el producto junto con los residuos domésticos.
- ▶ En lugar de ello, hágalo llegar a un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos o electrónicos usados.



Si el producto tiene pilas marcadas con este símbolo, significa que estas pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

- ▶ En tal caso, deberá desechar las pilas en un punto de recogida de pilas.

9 Garantía y servicio de atención al cliente

9.1 Garantía

Consulte la información relativa a la garantía del fabricante en la dirección de contacto indicada al dorso.

9.2 Servicio de Asistencia Técnica

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval son mucho más:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su caldera y alargar la vida de la misma, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su caldera funciona correctamente.

Anexo

A Detección y solución de averías

Problema	Causa	Solución
Sin función El testigo luminoso LED no se ilumina.	La pila está vacía (solo E-B). Presión de agua demasiado baja (solo G-B)	Sustituya la pila (solo E-B). Asegure el suministro de gas. Asegúrese de que la llave de paso de agua fría esté abierta. Si la avería continúa, solicite a un instalador especializado que la repare.
El testigo luminoso LED parpadea en verde hasta 10 minutos después del final de la toma (solo E-B). Encendido ruidoso (solo E-B)	La pila se está agotando (solo E-B)	Sustituya la pila (solo E-B).
El producto no se pone en marcha. El testigo luminoso LED parpadea en rojo hasta 10 minutos después de haber cerrado el grifo.	Suministro de gas interrumpido Hay aire en el conducto de suministro de gas Presión de agua demasiado baja (solo G-B) Avería en el dispositivo de encendido	Asegure el suministro de gas. En caso de gas licuado: Sustituya la bombona de gas vacía por una bombona llena. Asegúrese de que esté abierta la llave de paso situada en la conexión de gas. Abra y cierre varias veces el grifo para eliminar el aire del suministro de gas. Si la avería continúa, solicite a un instalador especializado que la repare.
El testigo luminoso LED parpadea en rojo.	Presión de agua demasiado baja (solo G-B) Suministro de gas interrumpido Hay aire en el conducto de suministro de gas	Asegure el suministro de gas. En caso de gas licuado: Sustituya la bombona de gas vacía por una bombona llena. Abra y cierre varias veces el grifo para eliminar el aire del suministro de gas. Si la avería continúa, solicite a un instalador especializado que la repare.
	Presión de agua demasiado baja (solo G-B) La pila se está agotando (solo E-B). Un dispositivo de seguridad ha apagado el producto.	Asegúrese de que la llave de paso de agua fría esté abierta. Sustituya la pila (solo E-B). Espere 10 minutos antes de volver a poner el producto en funcionamiento. Si la avería continúa, solicite a un instalador especializado que la repare.

Editor/Fabricante**Saunier Duval ECCI**

17, rue de la Petite Baratte – BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03

Téléphone 033 240 68-10 10 – Télécopie 033 240 68-10 53

distribuidor**Saunier Duval Dicoso, S.A.U.**

Pol. Industrial Apartado 37 – Pol. Ugaldeguren III P.22

48170 Zamudio

Teléfono 94 489 62 00 – Fax 94 489 62 72

Atención al Cliente 902 45 55 65 – Servicio Técnico Oficial 902 12 22 02

www.saunierduval.es

© Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.

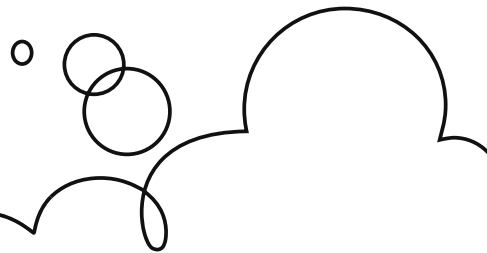
**Saunier Duval**
Siempre a tu lado



Saunier Duval

Instrucciones de uso Manual de instruções

Opalia TF 11 E
Opalia TF 14 E



Instrucciones de uso

Indice

1	Información general	2
2	Conservación de la documentación	2
3	Seguridad	2
3.1	Comportamiento en caso de emergencia	2
3.2	Indicaciones de seguridad.....	3
4	Garantía de fábrica y responsabilidades.....	4
5	Utilización adecuada	5
6	Conservación	5
7	Reciclaje y eliminación de residuos	5
8	Uso	6
8.1	Vista general de los elementos de mando	6
8.2	Puesta en funcionamiento.....	6
8.3	Ajuste de la temperatura del agua	6
8.4	Eliminación de averías	7
9	Apagado del calentador	7
10	Protección frente a heladas	7
11	Mantenimiento y servicio de asistencia técnica Oficial	8

1 Información general

El calentador instantáneo de agua a gas Opalia TF11 E o Opalia TF14 E está listo para su instalación; solo tiene que conectarse a las tuberías, al circuito de evacuación de gases. Sirve para suministrar agua caliente a uno o varios puntos de distribución, p. ej. lavabos, duchas y bañeras.

Este aparato debe ser instalado únicamente por un instalador autorizado responsable del cumplimiento de todas las instrucciones, normas y directrices existentes.

El aparato debe conectarse al sistema de evacuación de gases homologados y a la red de corriente alterna. El ventilador suministra el aire de alimentación y extracción.

Dispone de un dispositivo electrónico de encendido, no posee llama piloto y dispone de un sistema de modulación del quemador principal.

El calentador instantáneo de agua a gas está equipado con un limitador de temperatura de seguridad que impide que el aparato siga funcionando en caso de sobrecalentamiento del mismo.

El aparato puede adaptarse al tipo de gas disponible. Para la conversión del aparato a otros tipos de gas, consulte a su instalador o al SAT Oficial Saunier Duval.

2 Conservación de la documentación

- Conserve estas instrucciones de uso, así como el resto de la documentación vigente, de modo que estén disponibles siempre que sea necesario.

No nos hacemos responsables de ningún daño causado por la inobservancia de estas instrucciones.

- En caso de mudanza o venta, entregue la documentación del aparato al nuevo propietario.

Documentación complementaria vigente

Para el usuario del equipo:

- Instrucciones de manejo
- Tarjeta de garantía

Para el técnico especializado:

- Instrucciones de instalación

3 Seguridad

3.1 Comportamiento en caso de emergencia

En caso de que huelga a gas, actúe del modo siguiente:

- No encienda/apague ninguna luz.
- No accione ningún otro interruptor eléctrico.
- No utilice ningún teléfono en la zona de peligro.
- No encienda llamas (p. ej. mechero, cerillas).
- No fume.
- Cierre la llave del gas.
- Abra las ventanas y las puertas.
- Avise a quienes vivan con usted.
- Abandone la casa.
- Avise a su compañía de suministro de gas o a su distribuidor especializado y autorizado.

3.2 Indicaciones de seguridad

Es imprescindible que respete las siguientes indicaciones de seguridad y la normativa vigente.

- No utilice ni almacene materiales explosivos o fácilmente inflamables (p. ej. gasolina, pintura, etc.) en el lugar en que esté instalado el aparato.
- Los dispositivos de seguridad no deben ponerse fuera de servicio en ningún caso, y tampoco se deben intentar manipular, ya que se pondría en peligro su correcto funcionamiento.

Por ello, no debe realizar modificaciones:

- en el aparato,
- en el entorno del aparato
- en los conductos de suministro de gas, aire de admisión y agua.
- ni en los conductos de evacuación de gases

La prohibición de realizar modificaciones también se extiende a las condiciones arquitectónicas del entorno del aparato, en tanto que estas pueden influir en la seguridad de funcionamiento del mismo.

Varios ejemplos de ello son:

- No debe cerrar los orificios de ventilación en puertas, techos, ventanas y paredes, ni siquiera de forma provisional.
- No cubra, por ejemplo, ningún orificio de ventilación con prendas de vestir o similares. Si coloca revestimientos en el suelo, no debe taponar ni reducir el tamaño de los orificios de ventilación que se encuentran en la parte inferior de las puertas.

- No interfiera en la libre entrada de aire en el aparato. En este sentido, ponga especial cuidado en la eventual colocación de armarios, estanterías o similares bajo el aparato. La opción de panelar el aparato está sometida a la normativa de ejecución correspondiente.
- Consulte al respecto a su distribuidor especializado si desea colocar un revestimiento de ese tipo.
- Debe mantener libres los orificios de entrada de aire y evacuación de gases. Tenga cuidado, p. ej., de que se retiren después las cubiertas de los orificios, en caso de que se realicen trabajos en la fachada exterior.
- Los aparatos no deben instalarse en estancias de donde se aspire aire mediante ventiladores para equipos de ventilación o equipos de calefacción por aire caliente (p. ej. campanas extractoras, secadoras). Si no existe otra posibilidad consulte con Saunier Duval para incorporar un kit de campana extractora.
- Si se instalan ventanas selladas con juntas, debe ocuparse de garantizar que siga entrando suficiente aire de combustión en el aparato tras consultarlo a su distribuidor especializado y autorizado.

Para realizar cualquier modificación en el aparato o en su entorno, debe consultar siempre a su distribuidor especializado y autorizado, responsable de llevar a cabo estas tareas.

- No intente nunca llevar a cabo usted mismo los trabajos de mantenimiento o reparación del aparato.

- No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los técnicos especializados y autorizados del SAT Oficial están autorizados a modificar las piezas precintadas.
- No utilice sprays, disolventes, detergentes con cloro, pintura, colas, etc. cerca del aparato. Estas sustancias pueden causar corrosión en condiciones desfavorables (también en el equipo de evacuación de gases).

4 Garantía de fábrica y responsabilidades

De acuerdo con lo establecido en la Ley 23/2003 del 10 de Julio de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, Saunier Duval responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de DOS AÑOS desde la entrega. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten transcurridos SEIS MESES desde la entrega, no existían cuando el bien se entregó.

La garantía de las piezas componentes tendrá una duración de dos años desde la fecha de venta del aparato.

Una vez terminada la instalación del aparato, envíe debidamente cumplimentada la solicitud de garantía y llame al S.A.T. Oficial más próximo (se adjunta lista de todos los S.A.T.). Por su propia seguridad solicite el carnet, actualizado, del S.A.T. Oficial Saunier Duval.

Se entenderán que los bienes son conformes y aptos si :

- el aparato garantizado corresponde a los que el fabricante destina expresamente para España, está instalado y funcionando según las

normativas vigentes y las indicaciones del fabricante.

- la Puesta en Marcha - esta fecha determina el comienzo de la garantía- y todas las posibles reparaciones son efectuadas por el SAT Oficial Saunier Duval.
- los repuestos a sustituir son oficiales y determinados por el SAT Oficial Saunier Duval.
- la calidad del agua utilizada tiene una dureza inferior a 20°C franceses y está exenta de agresividad.

Para la plena eficacia de la garantía, será imprescindible que Servicio Técnico Oficial haya anotado la fecha de puesta en marcha, y la valide mediante su sello y firma.

El consumidor deberá informar de la falta de conformidad del bien, en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento.

La garantía excluye expresamente averías producidas por:

- a) Inadecuado uso del bien, o no seguimiento respecto a su instalación y mantenimiento, con lo dispuesto en las indicaciones contenidas en el libro de instrucciones y demás documentación facilitada al efecto.
- b) Sobrecarga de cualquier índole.
- c) Congelación.
- d) Manipulación de los equipos por personas no autorizadas.
- e) Aquellas averías producidas por causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos, geológicos, etc...).

Nota: todos nuestros Servicios Técnicos Oficiales disponen de la correspondiente acreditación por parte de Saunier Duval.

Exija esta acreditación en su propio beneficio.

5 Utilización adecuada

Los calentadores instantáneos de agua a gas de la serie Opalia se han fabricado según los últimos avances técnicos y las normas técnicas de seguridad.

Los calentadores instantáneos de agua a gas están previstos únicamente para la preparación de agua caliente con gas. Cualquier otra utilización será considerada como no adecuada. El fabricante / distribuidor no se hace responsable de los daños resultantes de esta utilización. El usuario asumirá todo el riesgo.

Para una utilización adecuada deberá tener en cuenta las instrucciones de uso y de instalación, así como toda la demás documentación, y deberá respetar las condiciones de inspección y de mantenimiento.

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son vigilados o han sido instruidos respecto al uso seguro del aparato y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.

6 Conservación

- Limpie las carcasas metálicas del aparato con un paño húmedo y jabón en poca cantidad.
- No utilice productos abrasivos ni de limpieza que puedan dañar el revestimiento o los elementos de mando.

7 Reciclaje y eliminación de residuos

Su calentador instantáneo de agua a gas está compuesto, en mayor parte, por materia prima reciclable.

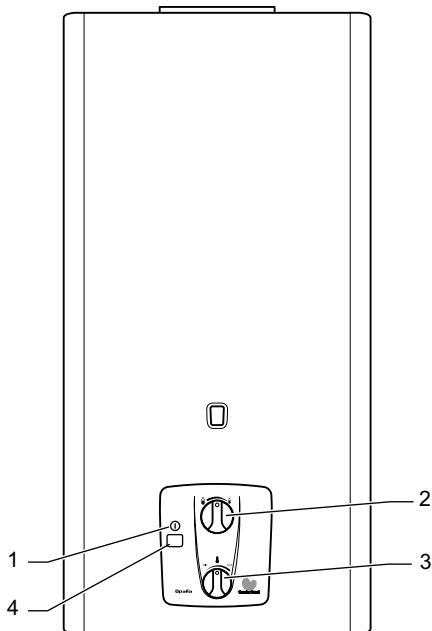
Su calentador instantáneo de agua a gas, así como todos los accesorios, no deben arrojar a la basura doméstica. Encárguese de que el aparato antiguo y los accesorios existentes, se eliminen adecuadamente.

La eliminación del embalaje de transporte la llevará a cabo el distribuidor especializado que haya realizado la instalación.

- Tenga en cuenta las prescripciones legales nacionales vigentes.

8 Uso

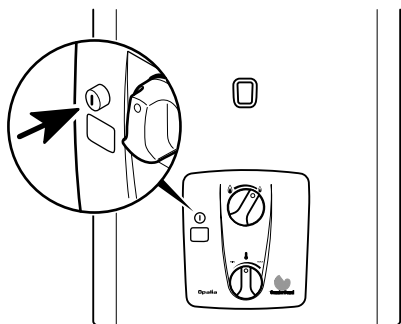
8.1 Vista general de los elementos de mando



Legenda

- 1 Interruptor de funcionamiento
- 2 Selector de potencia
- 3 Selector de temperatura
- 4 Panel digital (indicación de tensión, símbolo de llama, temperatura de salida y código de error)

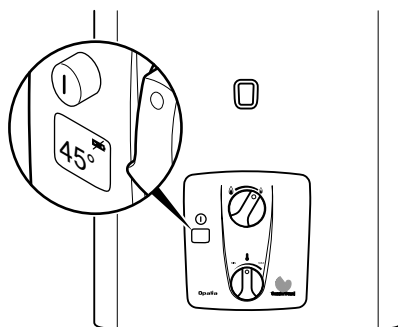
8.2 Puesta en funcionamiento



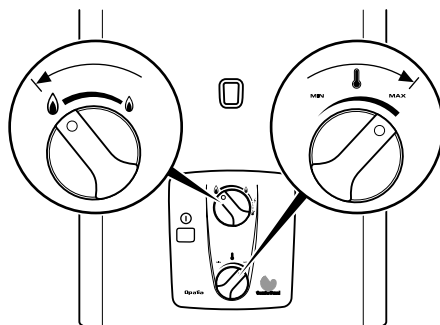
- Abra las llaves de agua y gas.
- Presionar el interruptor de funcionamiento (1).
- Comprobar que la llama del quemador es correcta através de la ventana.



El aparato queda entonces listo para funcionar en cuanto se abra un grifo de agua caliente.

8.3 Ajuste de la temperatura del agua



El panel digital (4) muestra la temperatura del agua caliente.



- El mando superior selecciona la potencia del quemador: entre  y  girando el selector de potencia (2)

El mando inferior es selector de temperatura (3). Actúa directamente sobre el caudal de agua.

Girando este selector:

- en el sentido «max», la temperatura aumenta.
- en el sentido «min», la temperatura disminuye.

Consejos de ahorro energético:

El agua caliente debería calentarse sólo hasta la temperatura necesaria para su utilización. Cualquier calentamiento posterior conlleva un consumo de energía innecesario, temperaturas del agua caliente superiores a los 60°C y una precipitación excesiva de cal.

8.4 Eliminación de averías

Una “avería” se señala ópticamente mediante la indicación F seguida de una cifra, p. ej. F1.

- Llame al 902 12 22 02 o consulte nuestra WEB: www.saunierduval.es.
- No intente nunca llevar a cabo usted mismo los trabajos de mantenimiento o reparación del aparato.
- No vuelva a poner en funcionamiento el calentador instantáneo de agua a gas hasta que el SAT Oficial Saunier Duval haya eliminado la avería.

9 Apagado del calentador

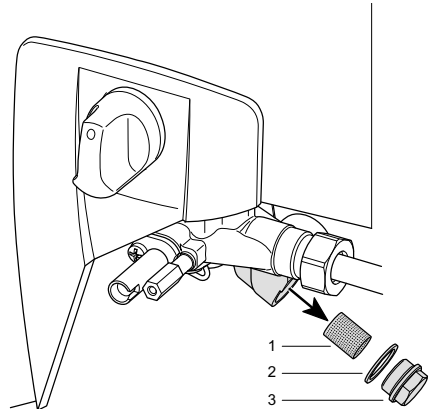
- Presionar el interruptor de funcionamiento (1). El panel digital se apaga.

El calentador está fuera de servicio.

10 Protección frente a heladas

Si existe peligro de heladas deberá vaciar su calentador instantáneo de agua a gas. Ese es el caso, p. ej., cuando sus tuberías de agua amenazan con congelarse.

- Cierre la entrada de gas.
- Cierre la entrada de agua.



Leyenda

- 1 Filtro
- 2 Junta
- 3 Tornillo

- Retire el tornillo de vaciado (3) situado en la válvula de agua con la ayuda de una llave plana.
- Quite la junta (2) y el filtro (3).
- Limpie el filtro (1) si es necesario.
- Vuelva a montar el filtro después la junta y apriete el tornillo.
- Abra los grifos de agua caliente.
- Deje los grifos abiertos hasta que vuelva a llenar el aparato tras finalizar el riesgo de helada para ponerlo de nuevo en funcionamiento.

11 Mantenimiento y servicio de asistencia técnica Oficial

El requisito para una seguridad, una fiabilidad y un funcionamiento correcto durante muchos años es el Mantenimiento anual que realizará nuestra red de SAT Oficiales. Pida que le informen sobre la amplia gama de mantenimientos diseñada para usted.

La actual legislación vigente RITE tiene como base seis puntos que definen sus objetivos principales :

Bienestar térmico- obtención ambiente térmico de calidad-, Seguridad – en la instalación y utilización-, Demanda energética – uso racional de la energía y su consumo, Consumo energético – eficiencia del conjunto-, Mantenimiento – permanencia en el tiempo del rendimiento del producto- y Protección del medio ambiente – efectiva reducción de emisiones de contaminantes-.

Sirve de poco que los productos sean de la máxima calidad o tecnología como Saunier Duval, si no se realizan las operaciones de mantenimiento adecuadas. Por este motivo la misma legislación establece en el artículo 17 que “el titular o usuario de las instalaciones sujetas a este reglamento debe tener presente las normas de seguridad y uso racional de la energía que correspondan a cada caso.

El titular o usuario será responsable del cumplimiento, de este reglamento y de sus instrucciones técnicas complementarias, en lo que se refiera a funcionamiento y mantenimiento de las instalaciones”. Saunier Duval para que sus productos mantengan los parámetros de funcionamiento óptimos y asegurarse el cumplimiento de la legislación, exige una revisión anual de mantenimiento.

Así pues, usted es la persona responsable de mantener la instalación de su vivienda en perfecto estado, con una revisión anual de la misma. No olvide que además de una exigencia legal, el mantenimiento de un aparato anualmente aporta numerosos beneficios: máxima seguridad, consumo reducido, mayor duración del aparato, reducción en la emisión de contaminantes y un ajuste adecuado a la instalación que le permitirán cumplir cómodamente la normativa vigente.

Contrato de Mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval. Las normativas vigentes regulan el mantenimiento de los aparatos a gas siendo obligatoria, como mínimo, una revisión y limpieza anual siguiendo las indicaciones del fabricante.

Esta exigencia puede ser cubierta por un Contrato de Mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval.

Suscriba con el SAT Oficial Saunier Duval este servicio por el que mantendrá el aparato en perfecto estado, suministrándole los documentos oficiales necesarios para cumplir la normativa, en función del tipo de contrato seleccionado.

Solicite información sobre la ampliación de garantía de los aparatos y servicios especiales diseñados para que usted pueda aumentar su confort. Llame al 902 12 22 02.

Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el calentador instantáneo de agua a gas. Encárguelo siempre a un SAT Oficial Saunier Duval. Le recomendamos que firme un contrato de mantenimiento. La omisión de mantenimiento puede influir en la seguridad del aparato y puede causar daños personales y materiales.

Manual de instruções

Índice

1	Informações gerais.....	28
2	Notas relativas à documentação.....	28
3	Segurança.....	28
3.1	Comportamento em caso de emergência	28
3.2	Indicações de segurança	29
4	Garantia de fábrica e responsabilidades.....	30
5	Utilização adequada.....	31
6	Conservação	31
7	Reciclagem e eliminação	31
8	Utilização.....	32
8.1	Vista geral dos elementos de comando	32
8.2	Colocação em funcionamento.....	32
8.3	Regular a temperatura da água	32
8.4	Eliminação de falhas	33
9	Paragem do esquentador.....	33
10	Protecção anticongelante.....	33
11	Manutenção e Serviço de Assistência Técnica Oficial.....	34

1 Informações gerais

Os aparelhos Opalia TF 11 E ou Opalia TF 14 E estão construídos de modo a necessitar apenas da conexão às condutas de água, da evacuação do ar/gás de exaustão. Eles destinam-se a alimentar vários pontos de água como, p.ex. a torneira do lavatório, o duche e a banheira com água quente.

Estes aparelhos devem ser instalados unicamente por um instalador autorizado, que será responsável pelo cumprimento de todas as instruções, normas e directrizes em vigor.

O aparelho deve ser ligado a um circuito de evacuação de gases homologado e à rede de corrente alternada. Um ventilador extrai o ar de exaustão e admite o ar novo.

Dispõem de um dispositivo electrónico de acendimento, sem chama piloto, e com controlo variável do queimador principal.

Os esquentadores a gás estão equipados com um limitador de segurança da temperatura que, em caso de sobreaquecimento dos elementos de aquecimento, impede o funcionamento do aparelho.

Os aparelhos podem ser adaptados ao tipo de gás disponível. Para alterar o aparelho para outros tipos de gás, por favor, consulte o seu técnico de instalação ou o SAT Oficial Saunier Duval.

2 Notas relativas à documentação

- Por favor, guarde o manual de instruções, bem como todos os outros documentos necessários de modo a estarem disponíveis em caso de necessidade.

Não nos responsabilizamos por danos resultantes do incumprimento deste manual.

- Em caso de entrega ou venda do aparelho a terceiros, entregue também os documentos.

Documentos a serem respeitados

Pelo utilizador da unidade:

- Manual de instruções
- Certificado de garantia

Pelo técnico especializado:

- Manual de instalação

3 Segurança

3.1 Comportamento em caso de emergência

Em caso de cheiro a gás, por favor proceda do seguinte modo:

- Não ligar ou desligar a luz.
- Não accionar qualquer outro interruptor eléctrico.
- Não utilizar o telefone na área de perigo.
- Não utilizar chamas abertas (p.ex. isqueiro, fósforos).
- Não fumar.
- Fechar a torneira do gás.
- Abrir as janelas e portas
- Abandonar a casa.
- Informar a empresa de abastecimento de gás ou o técnico especializado.

3.2 Indicações de segurança

As seguintes indicações de segurança e prescrições têm de ser respeitadas sem falta.

- Não utilize ou guarde substâncias explosivas ou de fácil inflamação (p.ex. gasolina, tintas, etc.) no mesmo local da instalação do aparelho.
- Os dispositivos de segurança nunca podem ser colocados fora de funcionamento e também não podem sofrer manipulações que poderão colocar em perigo o seu funcionamento adequado.

Por isso, é proibido fazer alterações:

- no aparelho,
- na área circundante do aparelho
- nas condutas de alimentação para o gás, ar de alimentação, água e corrente,
- bem como nas condutas do gás de exaustão.

A proibição de fazer alterações também se aplica às características construtivas na área circundante do aparelho enquanto estas não influenciam o funcionamento seguro do aparelho.

Exemplos para isso são:

- Não feche os orifícios de ventilação, mesmo provisoriamente, situados nas portas, tectos, janelas e paredes.
- Não cubra, por exemplo, nenhum orifício de ventilação com peças de vestuário ou similares. Se instalar revestimentos de solo, não obstrua nem reduza o tamanho dos orifícios de ventilação que se encontram na parte inferior das portas.

- Não obstrua a entrada de ar no aparelho. Tenha especial cuidado ao instalar armários, estantes ou similares debaixo do aparelho. A opção de revestimento do aparelho com painéis está sujeita à legislação aplicável.
- Consulte o seu distribuidor especializado se pretende colocar um revestimento desse tipo.
- As aberturas para ar de alimentação e gás de exaustão têm de ser mantidas abertas. Tenha atenção que, por exemplo, as coberturas sobre as aberturas sejam removidas após os trabalhos na fachada exterior.
- Os aparelhos não devem ser instalados em locais onde existam equipamentos de ventilação com aspiração de ar por extractores, ou equipamentos de aquecimento por ar quente (ex.: exaustores ou máquinas de secar roupa). Se não existir outra alternativa, consulte o SAT Oficial de Saunier Duval para incorporar um kit de exaustor.
- Antes de instalar janelas vedadas, consulte o seu distribuidor qualificado e autorizado, e não esqueça de manter uma entrada de ar de combustão suficiente para o aparelho.

Para alterações no aparelho ou na área circundante é necessário, em todos os casos, consultar o técnico especializado responsável por isso.

- Nunca tente alterar ou manipular por si próprio o esquentador a gás ou outras peças da unidade.
- Não danifique nem remova os selos das peças. Apenas os técnicos especializados reconhecidos SAT Oficial é que estão autorizados a alterar peças seladas.

- Não utilize sprays, solventes, detergentes com cloro, tintas, colas, etc., nas proximidades do aparelho. Estas substâncias podem, em caso de condições favoráveis, provocar corrosão mesmo na conduta dos gases de exaustão.
- as peças sobressalentes forem originais e autorizadas pelo SAT Oficial Saunier Duval.
- a dureza da água utilizada for inferior a 20°F (graus franceses) e isenta de substâncias corrosivas.

4 Garantia de fábrica e responsabilidades

De acordo com o que foi estabelecido pelo decreto-lei nº 67/2003 de 8 de Abril (sobre “certos aspectos da venda de bens de consumo e das garantias a ela relativas”), Saunier Duval responde pelas faltas de conformidade que se manifestem num prazo de DOIS ANOS desde a entrega. Durante o período da garantia, qualquer falta de conformidade deverá ser transmitida num prazo máximo de 2 meses, a contar da data de detecção da mesma.

A garantia das peças terá uma duração de dois anos a contar da data de entrega do aparelho. Quando terminar a instalação do aparelho, envie a solicitação de garantia devidamente preenchida e telefone para Saunier Duval - ADRATÉRMICA

Os bens serão considerados conformes e adequados quando:

- o aparelho garantido corresponder aos que o fabricante destina expressamente a Portugal, tiver sido instalado e funcionar em conformidade com a legislação em vigor e com as recomendações do fabricante.
- a Colocação em Serviço (cuja data corresponde ao início da garantia) e todas as eventuais reparações tiverem sido realizadas pelo SAT Oficial Saunier Duval.

Para a plena eficácia da garantia, é imprescindível que a data de colocação em serviço do aparelho esteja mencionada no cartão de garantia, e seja validada pelo carimbo e a assinatura do SAT Oficial Saunier Duval.

O consumidor deverá informar qualquer falta de conformidade do bem num prazo inferior a dois meses desde a data em que tomar conhecimento da mesma.

A garantia exclui expressamente as avarias produzidas por:

- a) Utilização inadequada do bem, ou instalação e manutenção não conformes às indicações do manual de instruções e demais documentações fornecidas para o efeito.
- b) Sobrecarga de qualquer natureza.
- c) Gelo.
- d) Manipulação dos equipamentos por pessoas não autorizadas.
- e) Avarias provocadas por motivos de força maior (fenómenos atmosféricos, geológicos, entre outros).

Nota: todos os nossos SAT Oficiais dispõem da correspondente acreditação por parte de Saunier Duval.

Exija essa acreditação para o seu próprio benefício.

5 Utilização adequada

Os esquentadores a gás da Saunier Duval da série Opalia estão construídos de acordo com o estado tecnológico actual e as normas de segurança técnica em vigor.

Os esquentadores a gás estão concebidos especialmente para o aquecimento de água através de gás. Uma outra utilização ou uma utilização para além da referida é considerada como não adequada. O fabricante / fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes desse facto. O risco é suportado apenas pelo próprio utilizador.

O cumprimento do manual de instruções e de instalação, bem como de todos os outros documentos e das condições de inspecção e de manutenção também fazem parte da utilização adequada.

Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam muita experiência ou conhecimento, desde que sejam vigiadas ou tenham sido instruídas sobre o manuseio seguro do produto e compreendam os possíveis perigos resultantes da utilização do mesmo. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinada ao utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

6 Conservação

- Limpe o revestimento do aparelho com um pano húmido e um pouco de sabão.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos que poderão danificar o revestimento ou os elementos de comando em plástico.

7 Reciclagem e eliminação

O seu esquentador a gás é composto maioritariamente de matérias-primas recicláveis.

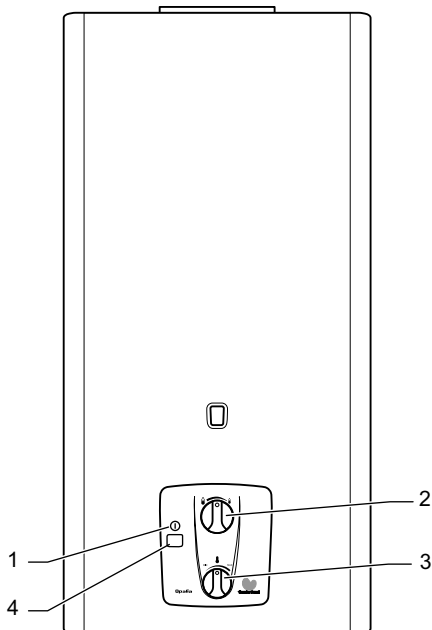
O seu esquentador a gás como todos os acessórios não pertencem ao lixo doméstico. Assegure-se de que o seu aparelho antigo e, eventualmente, os acessórios existentes sejam eliminados adequadamente.

A eliminação da embalagem de transporte é feita pela empresa técnica responsável pela instalação do aparelho.

- Por favor, cumpra as prescrições legais nacionais em vigor.

8 Utilização

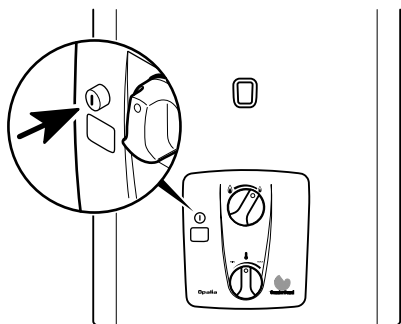
8.1 Vista geral dos elementos de comando



Legenda

- 1 Interruptor principal
- 2 Selector de potência
- 3 Selector de temperatura
- 4 Elemento de indicação (tensão, símbolo de chama, temperatura pré-seleccionada, código de avaria)

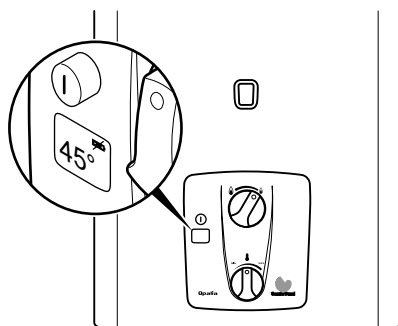
8.2 Colocação em funcionamento



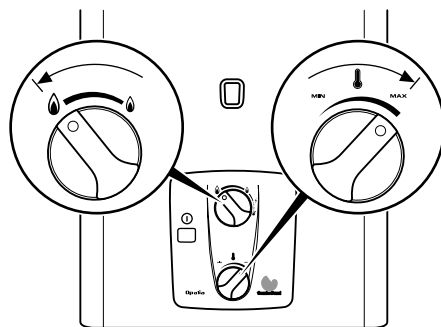
- Abra as torneiras de água e de gás.
- Pressione o interruptor principal (1).
- Através da janela, verifique se o estado da chama do queimador está correcto.

O aparelho está pronto a funcionar, e será activado quando uma torneira de água quente for aberta.

8.3 Regular a temperatura da água



O display (4) mostra a temperatura de água quente.



- O comando superior ajusta a potência do queimador de a a b com a ajuda do selector de potência (2).

O comando inferior corresponde ao selector de temperatura (3). Actua directamente sobre o caudal de água.

Ao girar o selector:

- no sentido «máx», a temperatura aumenta.
- no sentido «mín», a temperatura diminui.

Conselhos de economia de energia:

A água quente deve ser aquecida apenas até à temperatura necessária para a sua utilização. Qualquer aquecimento suplementar levará a um consumo de energia desnecessário, temperaturas da água superiores a 60°C e uma precipitação excessiva de carbonato de cálcio.

8.4 Eliminação de falhas

Uma “falha” é indicada de modo óptico através da indicação F seguida de um número, p.ex. F1.

- Telefone para o número: 227129477 ou consulte www.saunierduval-adratermica.pt.
- Nunca tente realizar por si próprio trabalhos de manutenção ou reparações no aparelho.
- Não volte a colocar o esquentador a gás em funcionamento até que o SAT Oficial Saunier Duval tenha reparado a avaria.

9 Paragem do esquentador

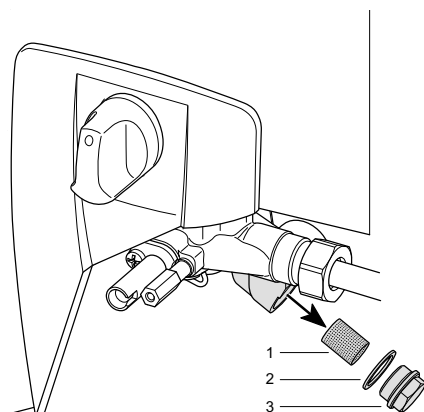
- Pressione o interruptor principal (1). O display apaga-se.

O esquentador está fora de funcionamento.

10 Protecção anticongelante

No caso de perigo de congelação é necessário esvaziar o seu esquentador a gás. Isto é, p.ex. no caso de perigo das suas condutas de água congelarem.

- Feche as válvulas de corte na conexão do gás e na conexão da água.



Legenda

- 1 Filtro**
- 2 Junta**
- 3 Parafuso**

- Retire o parafuso de esvaziamento (3) situado na válvula de água, com a ajuda de uma chave de bocas.
- Desmonte a junta (2) e o filtro (3).
- Limpe o filtro (1), se necessário.
- Monte novamente o filtro, a junta, e aperte o parafuso.
- Abra as torneiras de água quente.
- Deixe as torneiras abertas e a alimentação da água fria desconectada até voltar a encher o aparelho depois do perigo de congelação passar.

11 Manutenção e Serviço de Assistência Técnica Oficial

A condição para uma operação permanente e segura durante o funcionamento, fiabilidade e elevado tempo de vida é uma inspecção / manutenção anual do aparelho realizada pelos SAT Oficiais. Peça que o informem acerca da larga gama de serviços de manutenção adaptados para si.

O requisito para uma segurança, uma fiabilidade e um funcionamento correctodurante muitos anos é a Manutenção anual que deverá ser realizada por nossa rede de SAT Oficiais. Olicite informação sobre a ampla gama de manutenções desenvolvida para você. Uma manutenção periódica efectuada por técnicos autorizados SAUNIER DUVAL tem como principais objectivos : Bem estar térmico- obtenção de um ambiente térmico de qualidade-, Segurança – na instalação e utilização-, Demanda energética – uso racional da energia e seu consumo, Consumo energético – eficiência do conjunto-, Manutenção – permanência no tempo do rendimento do produto-- e Protecção do meio ambiente – efectiva redução de emissões de contaminantes-.

De pouco serve que os produtos sejam de máxima qualidade ou tecnologia como Saunier Duval, se não se realizam as operações de manutenção adequadas. Por este motivo o titular ou utilizador das ins-talações sujeitas a este regulamento deve ter presente as normas de segurança e uso racional da energia que correspon-dam a cada caso.

Deste modo, o titular ou utilizador é responsável por manter a instalação da sua casa em perfeito estado, com uma revisão anual da mesma. Não se esqueça que para além de uma exigência da marca, a manutenção anual de um aparelho pro-duz numerosos benefícios: segurança máxima, consumo reduzido, maior dura-bilidade do aparelho, redução da emissão de contaminantes e um ajuste adequado à instalação que lhe possibilitarão cumprir comodamente as normas de segurança.

A omissão da manutenção pode influir na segurança do aparelho e pode causar danos pessoais e materias. Telefone para o 227129477 para solicitar informação sobre manutenções e assistência técnica, bem como condições de garantia dos aparelhos e serviços especiais concebidos para que você possa aumentar o seu conforto.

SAUNIER DUVAL DICOSA, S.A.U.

Polígono Industrial Ugaldeguren III.
Parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

Atención al Cliente: 902 45 55 65
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02

www.saunierduval.es

SAUNIER DUVAL ADRATERMICA,LDA

Rua das Lages, 515
Zona Industrial S. Caetano
4410-272 Canelas VNG
Portugal

A reserva de modificaciones técnicas

0020051540_06 / 10007919_06 - 12/14



Saunier Duval